Jueves 30 de Abril de 1885 — MONTEVIDEO — Año XXII 2ª Época Núm. 6,036

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 58
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR—JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses . . . . . 11 00 "
Por un año . . . . . . 20 00 "
Número suelto . . . . 0 10 cts. "
Id. atrasado, . . . 0 20 "
GERENTE—RICARDO GOODALL

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

AGENTES
En Paris los Sres. Amédée Prince & Cie., Successeurs, rue Lafayette n.° 36

Almanaque

Hoy Jueves 30.—Santa Catalina de Sena.
El tránsito de los Santos mártires Agapio y Secundino, obispos en la Cirta, [illegible]
Lunes transcurridos, faltando 245 para fin de año.
Luna llena, [illegible]

EL SIGLO

Intransigencia y posibilismo

«El posibilismo no tiene ideales,» dicen y repiten los que hacen profesion de intransigentes. Error! Nosotros, posibilistas convencidos, tenemos los mas altos ideales de derecho y de justicia.—Solo que la historia y la experiencia nos han enseñado que no podemos y debemos tratar de aproximarnos á la realizacion de esos ideales lo mas que sea posible, no podemos esperar llegar á la perfeccion, agena de todo lo que es humano, de las cosas como de los hombres, de las instituciones como de la práctica de ellas.

Seamos intransigentes con nuestra conciencia.—No consintamos que ninguna sombra, ninguna mancha oscurezca ó empañe la pureza de nuestros propósitos.—No busquemos con nuestra conducta y nuestra propaganda ni el medro personal, ni la ventaja de un círculo. Busquemos solamente, exclusivamente, el bien de la Patria, el bien de la comunidad.—Esa es una santa y noble intransigencia.—No transijamos con nuestros apetitos ni con nuestras pasiones.

Un escritor cree que ha llegado el momento de establecer el significado propio de la palabra intransigencia, [illegible] que la temen, porque saben que tiene para ellos un flagelo.—Nosotros, posibilistas, nada tenemos que temer para nosotros, ni de la clase de intransigencia que hemos aludido, ni de ninguna otra.—Pero tenemos mucho que temer para el país de las intransigencias personales: de las intransigencias llevadas hasta el punto de rechazar actos buenos, Leyes benéficas y liberales, por no transigir en un punto con los que las hacen.—Es cierto que hay en la República un grupo de jóvenes cuya intransigencia llega hasta este extremo.—No lo es que la juventud que sigue este camino sea numerosa.—No lo es, y [illegible] cada dia menos. Cada dia pierde prosélitos la intransigencia entendida en ese sentido.—Cada dia los gana el posibilismo que mas de una vez hemos explicado.

La verdad es que la impugnacion que podria hacerse al posibilismo es decir que es una Perogrullada. ¿Acaso no lo es decir que debe hacerse todo el bien posible?—¿Y la moral? nos preguntan los intransigentes antiposibilistas.—Tranquilizaos, oh severísimos catones!—Lo inmoral no es el bien. [illegible] que vosotros, pues ni hipotéticamente admitimos que la inmoralidad pueda ser el bien.

Queremos pues el bien: pero queremos el bien posible.—Lo demás no es sério ni sensato. Queremos el bien que el estado del país, sus condiciones materiales, sociales y morales permiten conseguir.

¿Trabajais acaso vosotros por conseguir lo imposible? Así nos lo está pareciendo.—En tal caso os compadecemos, pero no os acompañaremos.

Es que lo que ahora es imposible, acaso será posible en el porvenir. ¿Quién lo duda? De eso ofrece la historia muchos ejemplos. Pues cuando llegue ese dia, nosotros, buscando siempre lo posible, nos encontraremos siguiendo nuestra máxima, á vuestro lado.—¿A vuestro lado?—¡Quién sabe! Puede ser que entónces, por vuestro afan de ser siempre precursores, inventeis otra política del porvenir.

Los que levantan la bandera de la intransigencia se adjudican modestamente las mas bellas cualidades, dejándonos en cambio el papel mas odioso y repugnante. Ellos son los primeros galanes del drama político: á nosotros nos queda el papel de traidor. La delicadeza, la energía, el culto á la moral y el derecho, todo eso y otras cosas mas lo acaparan los intransigentes.—Nosotros ¡Ay! vivimos ó mas bien nos arrastramos.—¿No es verdad? en las regiones inferiores, llenos de torpeza y cobardia, temblando, sin fibra, sin vigor, sufriendo seguramente revolcones de todos, de los que tienen la fuerza material y de los jóvenes guerreros que llevan en el alma la luz de Pascal y en el corazon el ardimiento de Aquiles ó de Alejandro el Grande.

Infelices de nosotros! y queremos hacer política! y desde el abismo en que vivimos pretendemos señalar los derroteros del bien al pueblo, pendiente de los lábios y de la pluma heroica de los propagandistas intransigentes!

El intransigente (ellos lo dicen) sueña con su ideal—¡Demasiado cierto es! Así es la política que hace: fruto de sueños—Y los sueños, sueños son, como decia el esclarecido poeta.

«Sabe que muchas de sus aspiraciones no son de su época». . . . ¡y persiste sin embargo en hacer de ellas bandera política de actualidad! Oh madurez de juicio! Oh política práctica!

A los posibilistas nos presentan como unos egoistones, que no pensamos sinó en comer y digerir bien, roncar á pierna suelta y darnos buena vida.—(Si vieran la que está pasando el que esto escribe!)—No adoramos otro Dios que el Dios Éxito.

Pues bien, sí; lo diremos. Para nosotros en política el éxito es lo principal.—¿El éxito nuestro personal? ¿el éxito de un grupo ó de un círculo?—¡Oh! no! el éxito del país, el éxito de la comunidad! Por él trabajamos: por él sacrificamos consideraciones y afecciones personales, amistades queridas, todo. Y ¡cosa singular! hay muchos que lo comprenden y lo aprecian.—Hay una opinion que nos estima: hay un pueblo que nos escucha y que nos cree. Cuanto mas rudamente nos combaten algunos; cuanto mas afectan despreciarnos, mas ámplias compensaciones encontramos en la pública opinion.—Y la que mas nos satisface de todas es que nuestra doctrina cunde, y que la escuela de la intransigencia personal se desacredita y pierde terreno cada dia.

¡Y se atreven á decir que nuestra doctrina es infecunda! ¿Hay algo en política mas tristemente infecundo que vuestra intransigencia? ¿Qué ha dado de sí? ¿Qué ha producido?—¡Negaciones, ruinas! —Negacion de lo existente, sin una afirmacion que sirva de faro, de guia, de bandera! Abstencion, abstencion estéril! Ruinas de partidos!

¿Qué ha producido nuestro posibilismo? ¿Qué ha producido?—Seamos inmodestos una vez. Ha producido la paz, la santa paz!— No es nuestro el mérito: ya lo sabemos.— Pero cuando los sucesos, las evoluciones, los desengaños y las aspiraciones honestas de este pueblo han traido dias de actividad laboriosa y de postracion política, nosotros no hemos hecho concebir al pueblo esperanzas ilusorias. Le hemos dicho: «Si no puedes por ahora figurar como actor en la vida política, figura como factor de riqueza. Vota si puedes; y en todo caso, trabaja y no sueñes en locas tentativas que no harian sinó exacerbar tus males y tus miserias.—Tuyo es el derecho, y tuyo el porvenir, oh pueblo!—Llegará un dia en que vivas con la plenitud de vida que te corresponde; pero ese dia no es el de hoy. Por ahora tienes que conformarte porque no tienes otro arbitrio. Los que te hablan de inmediatas y violentas transformaciones, son pobres ilusos que sueñan, y que si les escuchas te harian [illegible]

Se ha dicho y lo dice el pueblo en [illegible] —No ha sido tan infecunda nuestra prédica.

Revista de los diarios de anoche

La España

Debemos felicitarnos (dice) de que los anuncios de revuelta no se hayan realizado, y de que el país haya podido seguir disfrutando todavia de la paz y la tranquilidad pública. [illegible] felizmente todo lo que ha terminado antes de empezar, y que se han desbaratado los proyectos inicuos de los revoltosos.

Y mucho mas debemos dar gracias á Dios por haberlos sacado con bien del peligro que hemos corrido, cuando vemos que el mismo colega ministerial que nos dá la agradable noticia de que el peligro pasó, se encarga de advertirnos que la cosa no era para tomarse en broma; y que no se trataba de un plan descabellado y sin unidad ni cohesion, sinó de un golpe de mano organizado y para el cual se habian reunido elementos, allegando voluntades y hasta procurando la cooperacion de Jefes importantes por su grado, ya que no por su prestigio; y por consiguiente, lo que nos amenazaba no era una chirinada, sinó una invasion, bien combinada y digna de ser tomada en cuenta.

Todo esto lo sabian los pícaros diarios opositores, pero se cuidaron muy bien de decirlo, [illegible] fraguando tales planes revolucionarios, sin duda con la mala intencion de adormecer la vigilancia de los gubernistas, y que de nada se apercibieran hasta que les cayese el chuzo encima.

Pedir imposibles titúlase su segundo editorial en el cual opina que si hay un asunto acerca del cual es inútil cuanto diga la prensa independiente, porque se estrellará en la estudiada sordera de los interesados, es sin disputa el asunto financiero, y el cómo y de qué manera se fiscalizan las entradas y las salidas de los dineros públicos.

Mucho y bueno se ha dicho y se ha escrito sobre la materia, pero siempre quedamos lo mismo, como si nada se hubiera dicho y nada se hubiera escrito; y sigue imperturbable su curso la procesion administrativa, y sabe el pueblo contribuyente la plata que sale de su bolsillo, pero nunca sabe á punto fijo el rumbo que lleva [illegible] aquella máxima escéptica y positivista, de *ande yo caliente y ríase la gente*.

En vano reclama un dia y otro dia la prensa independiente y opositora, pidiendo cuentas claras:—como son muchos los interesados en que las cuentas permanezcan turbias, resulta que cuanto machaca la prensa opositora é independiente, no se reduce á machacar sobre hierro frio.

La Bandiera Italiana

Con motivo del desgraciado suceso ocurrido en el Molino Podestá al obrero Mazzoni, pide que se dicten medidas para tutelar la vida de los trabajadores como se ha hecho en casi toda Europa y los Estados-Unidos.

El Telégrafo Marítimo

Su presente artículo editorial es una continuacion del que escribió en el número anterior sobre las causas de nuestra decadencia política y económica.

El colega promete seguir con el mismo tema en su edicion de mañana.

La Situacion

Le dice á *El Bien Público*, órgano católico-apostólico-romano:

«. . . . Es simplemente tonto manifestar el temor de que podamos los nacionales ser supeditados, absorbidos por el elemento extranjero.

Este sale bien hasta donde pueda llegar, y nosotros, en caso de peligro para nuestra independencia, tambien sabemos lo que nos tocaria hacer.

Pero el odio ultramontano al elemento extranjero tiene su razon de ser.

En Europa, no corren brisas propicias para la gente de sotana.—Allí el progreso de la idea ha vencido á la ignorancia, base del poderío clerical y medio de propaganda ultramontana.

Por eso, los inmigrantes que arriban á las alegres playas orientales vienen ya bañados en las ideas liberales que en sus países dominan.

Volvemos [illegible] lástima la posicion actual del diario clerical.

Su odio al elemento extranjero hasta le hace olvidar lo que la patria, que tanto ama, debe á esos *gringos* que constituyen para él un peligro constante y una amenaza para la sociedad oriental.

Súbditos de un extranjero, cuya opinion quiere colocarse por encima de las instituciones nacionales, los clericales están ciegos.

Pobres!»

El Ferro-carril

Publica y comentan algunos párrafos de una carta con que nuestro ilustrado compatriota, el doctor Angel Floro Costa ha juzgado conveniente despedirse del General Roca, charlando un ratito de política y finanzas argentinas, ó lo que es lo mismo, entremetiéndose de cerca en asuntos de casa agena y dando un bombazo á su amigo el doctor Rocha.

CORRESPONDENCIAS

DE BUENOS AIRES

SUMARIO.—Indiferentismo.—Política de magia.—Manifestaciones floribundas.—El consejo del general Mitre.—Demanda de nacionalistas.—Contestacion de Roca á Mansilla.—Entrevista del Presidente con Irigoyen.—[illegible]—Conflicto que se produciria en el Gabinete.—Lo que van quedando los amigos honrados.—No lo tendrán.

Abril 28 de 1885.

Señor Director de *El Siglo*.

Continuamos envueltos en una atmósfera ficticia, creada por la política.

A la distancia se creeria que la sociedad argentina es presa de una lucha que se diseña con los colores mas tristes.

Nada de mas inexacto.

Los que se empiezan á ocupar de política son círculos que no conocen la indolencia que reina en las masas.

La primera de esas manifestaciones fué la organizada por los rochistas en las catorce parroquias de esta capital.

Ha resucitado la política de la mágia. El problema para nuestros políticos es engañarse á sí mismo.

Para [illegible] manifestaciones, colectaron extranjeros, á quienes pagaron 50 centavos al salir de la sesion.

Trajeron lo que tenian en la Plata y en las inmediaciones, recurriendo, al final de la funcion, á trasladarlos de una parroquia á otra, para concluir por considerarse muchos y retirarse contentos.

El Dr. Rocha es hombre de talento y no puede equivocarse al grado de creer que por esos medios artificiales se tiene un gran partido.

En Buenos Aires son muy pocos los que se ocupan de política; y debemos esperar en que otros candidatos se presenten en el escenario, para conjeturar si el campo [illegible] puede crear la pasion política.

Para tener una débil idea de las proporciones asumidas por el partido nacional, se puede repetir la célebre frase de Juan Cárlos Gomez, en el Gobierno del General Mitre:

«Hay que agradecérsele, decia, que no se haya hecho dictador.»

A tal punto se infiltra la indolencia pública, que [illegible] de sus correligionarios, se aproximó al General Mitre para consultarle lo que convendria hacer.

El general le contestó:

—Nada.

—Pero cómo vamos á consentir en que nuestro gran partido no figure? Unidos podremos sacar ventajas políticas; dispersándonos nos anulamos.

—Sin embargo, lo mejor es no hacer nada.

[illegible]

Los partidos que llegan á asumir el carácter de *auxiliares*, no tienen porque volver á la política, [illegible]

[illegible] hará lo que quiera, ó mas claro, que nadie debe pensar en victorias sin contar con el General Roca.

Debido á ese convencimiento es que los rochistas han buscado á Roca sin inclinarlo de su lado.

—Lo mejor que puede hacer el Dr. Rocha, decia S. E. al General Mansilla, es no verme.

Parece que tal consejo habrá puesto punto final á las relaciones entre ambos personajes y que acabarán las tentativas de reconciliacion.

En las mismas corrientes de esa conviccion se encuentra el Dr. Irigoyen. Este como los demás, creen que yendo en contra del General Roca, es ir á una derrota segura.

Para definir la actitud que el Presidente asumiria el dia que su candidatura apareciese, el Dr. Irigoyen se apersonó á S. E. y le abordó de lleno.

El general Roca repitió al doctor Irigoyen todo cuanto he comunicado respecto á mantenerse neutral en la lucha. La candidatura del doctor Irigoyen le era simpática; ninguno mejor que él podia apreciarla y desearle vientos propicios. Pero resuelto á mantener su neutralidad, lo único que pedia á su amigo era que procurase mantener la union del partido, de no chocarse, desde que iba á salir de las mismas filas la candidatura del doctor Juarez. Con este beneplácito el doctor Irigoyen se retiró á ponerse en campaña, para organizar los comités y entrar á la lucha.

Es fuera de toda duda que si se tratase de dar cabida á la opinion, el doctor Irigoyen tendria una mayoría incontestable. Sus amigos empiezan á manifestarse, pero con timidéz aún, con cierta diplomacia que no cuadra bien á su partido.

Anoche, por ejemplo, ciento cuarenta ciudadanos conocidos, se presentaron en casa de Irigoyen á saludarle. El viérnes irán mil. ¿Pero por qué no se reunen y alzan con energía la bandera que quieren ver flamear?

Ello no responde sinó al carácter del Dr. Irigoyen, moderado, afable, enemigo de las fuertes tintas y que lleva por divisa sin duda, el no contrariar la voluntad de S. E. ó no hacer cosas que podrian contrariarle.

En el fondo de los espíritus, el gran temor está en que el Presidente se destape por su pariente. Se oyen sus declaraciones de neutralidad y siguiendo los consejos de Jorge Pitillas, deducen que debe entenderse lo contrario de lo que afirma el mandatario.

A este respecto hay dudas en todo sentido, y dominado por ellas, es que el Jefe de Policía don Márcos Paz, quiere renunciar lo mas pronto posible, para no ser confundido entre los imponedores de Juarez Celman.

Paz no gusta de este candidato y sospecha algo de imposicion oficial. Antes de tal suceso, prefiere renunciar.

Como reemplazantes figuran muchos.

En primera linea estaba Pancho Bosch; pero éste se ha afiliado entre los irigoyenistas.

Julian Martinez seria el candidato mas probable.

Si la renuncia de Paz se produce y fuese llamado á sucederle uno de los poquísimos juaristas que se tienen acá, el Presidente se descubriria.

De allí la importancia que se da al cambio posible del Jefe de Policía.

Contribuye á aumentar esas desconfianzas el abuso que hacen algunos íntimos de la amistad del Presidente.

Entre esas aventuras de lengua, se repite como exacto, que D. Antonino Cambaceres no tiene otro estribillo de sus conversaciones que el siguiente: el Presidente me lo dijo, yo procedo por su órden, soy su hombre de confianza.

Y por ese estilo multitud de sandeces

Pues dicen que este caballero será el pedestal de Juarez en Buenos Aires, quien en coyunda con D. Agustin Garcia, no duda reproducir el milagro de los panes.

Juarez, Presidente.
Cambaceres, Vice.

Los amigos imprudentes son peores que los enemigos francos.—El Presidente sostiene que mienten los que invocan su nombre.

A causa de esas desconfianzas, fogueadas por los que rodean el hogar de S. E., se va formando una exijencia que puede revestir el aspecto de una crísis adelantada.

El dia que se convencieran los ministros Ortiz y Victorica, que se trata de imponer una sucesion dinástica, se apersonarian al Presidente y le entregarian sus renuncias.

Ejemplo igual seguirian otros altos empleados del Ejecutivo, y en tal caso, no preveemos el final de esta pieza empezada á modo de comedia y que terminaria en una trajedia sangrienta como la de 1880.

No basta, dicen los amigos honrados del Presidente, que Roca se declare *neutro* en esta contienda; tiene que ser mas esplícito. Para nadie es un misterio que Juarez no tiene partido ni cosa parecida. Con lo único que cuenta es con que le crean candidato del Gobierno. Hay pues que pedir á Roca que declare públicamente, que considera la candidatura de su pariente un abuso de confianza, que la repele en honor de la democracia y de su crédito.

Pero no creo que tal momento llegue: porque ni hay quienes se atrevan á llevar la misiva á Roca, ni era posible esperar una respuesta que tuviese visos de imposicion.

Lo que parece cuerdo es obtener alguna palabra del Presidente, que haga conocer su conducta en todo el pais.

Lucano.

LITERATURA

EL FRAILE (1)

POESÍA DE RICARDO GUTIERREZ

(Del libro de Miguel Cané *Charlas Literarias*)

La publicacion del *Fraile*, de Ricardo Gutierrez, ha venido á quitarme un disgustante peso del alma; bajo la impresion de una sola lectura, hecha en el teatro de la Opera por el autor, creí descubrir en sus versos, magistrales como todo lo que sale de ese astro privilegiado, la primera manifestacion de un misticismo vago y enervante, que es el lote fatal en la vida de los espíritus organizados para vivir arriba de las miserias de la tierra. Mas tarde, la lectura hecha por Gutierrez en el seno del Club Católico y la significacion ortodoxa que los ultramontanos daban á esa composicion, me hicieron comprender que una nueva decepcion, tal vez la mas amarga de todas, venia á aumentar mi triste experiencia en el mundo.

Despues de Goyena, Gutierrez... era demasiado. Felizmente, *El Fraile* ha visto la luz pública, he tenido ocasion de hablar con Gutierrez respecto al fondo de sus ideas y la oscura nube que empañó su talento á mis ojos se ha disipado al soplo de francas y leales explicaciones.

Séame permitido tomar verso á verso casi ésta composicion y demostrar los errores, las apreciaciones inexactas que contienen;—como Ulyses pongámosnos cerca en los oidos, para no sentirnos subyugados por el canto de la sirena, que es aquí la forma grandiosa, y poder proseguir con el espíritu frio nuestros propósitos.

Empieza la exposicion que, salvo el fondo, me recuerda una sinfonía de Beethoven, llena, ámplia, magestuosa, y que va en un *crescendo* abrumador, porque se sufre en esas alturas en que el aire material se rarifica.

> Cuando el mundo pasado
> La órbita del Olimpo recorria,
> En un cielo sin Dios, desamparado;

Desde luego empiezan aquí las injusticias del poeta contra el mundo desvanecido; no es cierto; la humanidad jamás ha rodado en un cielo sin Dios, hasta que el fanatismo católico, arrojando de la conciencia humana la idea divina, la suplantó por la trinidad, hasta que la teología reemplazó la filosofía y el fraile al sábio. Todos los viejos pueblos del Oriente han tenido en materias religiosas nociones que en vano hemos luchado por ahondar; la religion secreta de los magos de Egipto, tan distinta del brutal fetiquismo del pueblo, como el culto católico lo es de Dios; la pureza inmaculada del mazdeismo, la religion mas noble que ha levantado el espíritu del hombre sobre la tierra; las doctrinas de Buda, que encierran entero el viejo y nuevo testamento; el monoteismo judio, que hoy la ciencia ha probado ser una simple importacion del Oriente; la filosofía de Sócrates, que enseñaba un Dios y que dió su vida por esa idea, toda la historia está en contra del poeta.

Adelante.

> Cuando la ciencia idólatra mentia;

Me ha causado profunda estrañeza esta afirmacion de parte de un hombre de ciencia. Cómo? Se pretende arrancar del cristianismo la difusion de las verdades científicas sobre la tierra? Acaso no debemos á los Griegos, quienes á su vez lo tomaron de los hindús, los egipcios y caldeos, la base de todos nuestros conocimientos? Pero esa ciencia misma que el poeta dice que los frailes guardaron en las Catatumbas (lo que no es exacto) cuando las invasiones de Atila, no era la ciencia pagana? Acaso durante la Edad-Media, época en que el catolicismo fué árbitro del mundo, hubo mas ciencia que la física de Aristóteles, las matemáticas de Euclides, los trabajos de Archimedes, y los esfuerzos de la Escuela de Alejandría, donde San Cirilo, un fraile de esos que hoy se cantan, arrojó en una hoguera á la sublime Hypotias, porque en su cátedra enseñaba el culto de la verdad? Acaso se ignora (y menos Gutierrez) que el movimiento científico, sobre todo en medicina, partió de Bagdad, de Córdoba y de esos centros de luz y de cultura que se llamaron los primeros califatos? El mismo poeta, en una página admirable, ha levantado á la gloria el nombre de Avicena, el primero que sintió germinar en su corazon generoso la idea de libertar á la mujer de los atroces dolores que la Biblia marca como un castigo de Dios. Recuérdense los nombres de Averroes.... pero, qué digo? médico, olvida usted á Hipócrates, cuyos aforismos brillan hoy tan espléndidamente por su verdad, como ahora tres mil años? Vamos, un poco de respeto á esta ciencia idólatra á la que todo debemos, y menos consideracion con los que ahogaban en un celda al sublime monje Bacon y trataban de brujo y hechicero á Alberto el Grande.

Continuemos:

> Y el arte prostituido blasfemaba;

Aquí nos vamos á pelear en regla, poeta.

Ha usted tocado á la Grecia, que es el arte antiguo; pero estoy seguro que al asestarle ese verso, como una estocada, ha mirado las groseras rejas de fierro de su balcon, para que no vinieran á su alma los deliciosos contornos de la estatuaria griega.

La Grecia, Gutierrez!

De sus plazas públicas arrancan todas nuestras instituciones políticas; de sus asambleas el modelo eterno de la oratoria; Arístides, Cimon y Pericles no han sido jamás superados en su grandeza como hombres de estado. El primer esfuerzo de la inteligencia humana sobre el ímpetu brutal de la fuerza, el primer triunfo de la estrategia sobre la masa enorme, se encuentra en Marathon y Platea; Milciades, Agesilao, Ificrates, Epaminondas y Alejandro, fueron los fundadores de ese arte terrible cuyos grandes hijos se llamaron despues Aníbal, César y Napoleon.

Homero es el padre del poema épico; Esquilo, Eurípedes y Sófocles son aún hoy insuperables en la tragedia. Para buscar la filiacion de Juvenal, Molière y los humoristas ingleses, es necesario remontar á Aristófanes, como es indispensable detenerse en Fidias y Zeuxis para encontrar el rastro de la primera manifestacion del espíritu humano en la region sublime del arte. Los griegos envolvian el orígen de la música en la nube misteriosa y poética de los tiempos heróicos, cuando los dioses marchaban sobre la tierra; y mas tarde, los Persas lloraban su caida en la tragedia de Eurípides al acorde de los coros sagrados; la voz generosa de Prometeo, levantando el primer grito de duda que haya turbado la conciencia humana, llegaba á los griegos intensamente aumentada por la inesplicable impresion de la música.

Tres mil años han transcurrido y el debate colosal del destino de la humanidad no ha dado un paso desde que Platon y Aristóteles trataron el problema. Allí se encuentra la cuna del intransigente espiritualismo moderno personificado en Descartes, Locke y Leibnitz, como en la doctrina de Epicuro el no menos esclusivo materialismo de Gassendi, Hobbes y Condillac. Nuevos atletas bajan á la arena dia á dia; espíritus luminosos se consumen en la investigacion soberana de la verdad *nil sub sole novi*, todo ha sido dicho, todo ha sido debatido en esa tierra bendecida en que pensó Sócrates, cantó Píndaro y vivió Alcibiades.

Heródoto, Xenofonte y Tucídides fundan la historia; Hipócrates deja á la humanidad en sus *Aforismos* el mas grande presente que conserve la memoria de los hombres y Zenon levanta el código de la moral mas pura, santificando el cumplimiento sagrado del deber.

La vida de los griegos durante los grandes dias de su prosperidad es una vibracion continua y el mecanismo diario de su existencia la mas brillante escuela para el espíritu. No me es posible prescindir de presentar éste bello cuadro de Macaulay. «Transportémonos un instante, con el pensamiento, á Atenas, la ciudad admirable. Atravesemos sus puertas en el momento de su poder y de su gloria. La muchedumbre está reunida alrededor de un pórtico. Todo el mundo contempla la corniza con admiracion, porque Fidias está colocando la frisa. Entremos en otra calle: un rapsodista está allí y recita; hombres, mujeres y niños se aglomeran á su alrededor; están llorosos, tienen la mirada fija y retienen el aliento, porque el poeta cuenta como cayó Priamo á los piés de Aquiles y le besó las manos terribles, matadoras, que tantos hijos le habian arrebatado. De allí vamos á la plaza pública: un círculo de jóvenes, brillantes los ojos, se inclinan hácia adelante en la ansiosa actitud de la espera; Sócrates discute con el célebre ateo venido de la Jonia y acaba de hacerlo contradecir en los propios términos de su razonamiento. Pero se nos interrumpe. El heraldo grita: «Plaza á los Pritanes». La asamblea general va á reunirse. El pueblo acude de todas partes. Se pregunta: «Quién quiere hablar?» Todos aplauden frenéticamente; Pericles sube á la tribuna.

«De allí al teatro, á oir una tragedia de Sófocles y luego, á cenar á la morada de Aspasia.—«No conozco, agrega Macaulay, ninguna universidad moderna que posea un tan buen sistema de educacion.»

Que el arte antiguo blasfemaba! Entre V. á un templo católico, Gutierrez y vea esas toscas é indignas imágenes de madera, ridículas en su estravagancia, con las que representan al mártir sublime! Mire esos cuadros de brocha gorda, en los que, entre nubes de taberna alemana, aparece la cegijunta cara de un anciano, con la barba desaliñada y la cabeza rodeada de unos pegotes de pintura amarilla. Es el Dios católico, Gutierrez! Eso es blafesmia!

Cuando los griegos querian una imágen de Júpiter, ellos, los idólatras, arrancaban de las entrañas del Pentélico el mármol mas transparente, de sus minas el oro mas brillante y la tierra helénica se estremecia en un parto sublime, para dar vida á Fidias.

El arte no blasfema jamás; si llega á hacerlo, no es arte ya. Vamos un poco mas adelante.

> Y en el estruendo de perpétua orgia
> La miserable humanidad rodaba;

No es ya cuestion averiguar qué régimen moral han observado los pueblos de la antigüedad; cuando las virtudes espartanas, el estoicismo romano ó la pureza de costumbres de los viejos Iberos, han sido preconizadas hasta por un clérigo, Fenelon, no es necesario ir á buscar la antítesis muy léjos; basta recordar aquella época curiosa que se llamó el Renacimiento y traer el nombre de Alejandro VI á la memoria, con su madriguera de Bórgias, que encharcaron en sangre media Italia, y en vergüenza é ignominia la Iglesia entera. Basta tener presente la historia de las viejas monarquías de Europa, las cristianísimas monarquías, donde el adulterio, el incesto y el perjurio eran la norma regular de vida.

Sigue el poeta:

> Abrió la cruz sus descarnados brazos,
> Con su gigante sombra cubrió el suelo
> Y el hombre en ella al estampar sus pasos
> Sintiendo al Dios que el Universo encierra,
> Alzó la frente al cielo
> Y cayó de rodillas en la tierra!

Ese «Dios que el Universo encierra» es la neta y pura espresion del panteismo; Spinoza no hubiera designado de otra manera su principio eterno y Goethe habria firmado la perífrasis. Veo con placer que no me equivocaba cuando hace ya tiempo dije, hablando de las opiniones de Gutierrez en materia de causas primeras:

«. . . . lo encontré persuadido profundamente de la existencia de un principio divino, regularizador de la armonía universal y que, por la vaguedad de su concepcion, se acercaba muchísimo al panteismo aleman.»

Lo que me admira es que los católicos á quienes debe constar que el *Syllabus* trae un anatema redondeado especialmente para el panteismo, hayan aplaudido á Gutierrez, no solo como poeta, sinó como pensador. Han incurrido en pecado y es necesario que recurran á la gracia bastante, que no basta, segun decia Voltaire.

En cuanto á ese hombre que alza la frente al cielo y cae de rodillas en la tierra, seáme permitido trascribir el siguiente himno, que jamás leo sin emocion:

«Dios me ha formado. Dios está en todas partes y en mí. Osaria mancharlo por acciones criminales y bajas, por palabras impuras, por infames deseos?

«Pueda, en mis últimos momentos, decir á Dios: O mi señor, ó mi padre! Has querido que sufriese, he sufrido con resignacion; has querido que fuese pobre, he abrazado la pobreza; me has puesto en la miseria, no he anhelado la grandeza; quieres que muera, te adoro al morir. Salgo de este magnífico espectáculo dándote gracias por haberme admitido en él para hacerme contemplar el órden admirable con que riges el Universo.

Eso es arrodillar ante Dios su corazon, segun la bellísima espresion del mismo poeta que canta hoy el Fraile; así hablaba Epiteto y no de otro modo hablaron entre los griegos Zenon y Anaxágoras.

> Así la humanidad fué redimida
> Así el Cristo en la cruz cambió su suerte
> Así, desde el espanto de la muerte
> A la inmortalidad alzó la vida.

El primer verso no lo comprendo, porque nunca he conseguido darme cuenta de lo que los teólogos entienden por redencion y, como dice Voltaire (lo vuelvo á citar para fastidio de fanáticos) jamás he podido persuadirme que mis pecados me sean perdonados por los méritos de un hombre, el mas grande sin duda, que murió en Judea ahora dos mil años.

El último verso de esa cuarteta parece significar que la religion predicada por Cristo enseñaba la inmortalidad del espíritu; no necesito detenerme demostrando que ese principio fué la base de todas las religiones anteriores al cristianismo y que la misma religion mosaica lo tomó del Oriente. (1)

Me seria imposible seguir este análisis detallado, sin que este artículo tamára proporciones enormes. Me bastará elejir del cuerpo de la composicion aquellos conceptos que me parezcan mas culminantes.

> La ciencia balbuciente
> Llama al dintel de la verdad en vano

En éste vertiginoso movimiento intelectual, que marca cada dia las jornadas de la inteligencia con un nuevo descubrimiento, con una nueva verdad, una ley natural desconocida, en nuestro siglo, el siglo de la ciencia soberana, esas palabras son una blasfemia contra el progreso.

> Yo caigo en él! (2) Soy el primer cristiano
> Que recibe del bárbaro la flecha
> Y abre en sus hordas la primera brecha.
> Al pensamiento humano!
> Y sobre el rastro de la sangre mia
> Con que el desierto indómito fecun o
> Tiende la libertad la férrea via
> Por donde cruza el porvenir del mundo!

Este verso soberbio, de los mejores que ha escrito Gutierrez, merecia un objeto mas noble. Me trae á la memoria la imájen del *pionner* americano, hundiéndose en el Gran Oeste con una fé inquebrantable, para traer al progreso y á la luz las tribus salvajes. Me recuerda á Livingstone y el noble inglés no podia tener epitafio mas digno sobre la tierra.

Pero cuando recuerdo las atrocidades de los jesuitas en el Canadá destruyendo los indios infelices que los recibian con los brazos abiertos; cuando recuerdo las guerras espantosas suscitadas por ellos entre los Iroqueses y los Hurones; cuando recuerdo el asesinato de Cavelier, ese precursor de los grandes exploradores modernos, me invade la indignacion. No, no tendian «la férrea via por donde cruza el porvenir del mundo» esos frailes que sumieron al Paraguay en la mas bárbara y monstruosa de las teocracias que han avergonzado á la naturaleza humana y cuyos resultados aún se lloran; no llevaban la paz, no cerraban los ojos al caido aquellos bárbaros españoles del siglo XVI, mitad soldados, mitad frailes que, en nombre de la cruz despoblaron la América. (3) Si el poeta hubiera pensado un momento en esos martirios infinitos é ignorados, en esa agonía de millares de mujeres y niños, él, que tanto los ama, habria arrancado de su alma una imprecacion terrible, para condenar esa barbarie.

> Caigo bajo la cruz con que combato
> Por la gloria del hombre eternamente
> Y ahora, mundo ateo, mundo ingrato,
> Escúpeme en la frente

No, por honor de la humanidad! Jamás el mundo ha escupido en la frente á los hombres que se han sacrificado por el bien sobre la tierra. Jamás el mundo vilipendió la grandeza de alma y la virtud soberana. Desde el grande hasta el humilde, la posteridad levanta sobre su pedestal eterno á los que lucharon por la verdad.

Si ese fraile ha existido, muéstreseme; jamás se le verá el estigma social en la frente. Nosotros que sufrimos en silencio al fraile que prostituye la idea divina, sin que jamás una palabra hiriente brote en nuestros lábios, habiamos de escupir en la frente al único digno entre ellos?

No, Gutierrez, eso no es cierto, eso no es justo...

Releo lo que he escrito y con la conciencia de no haber ultrapasado los límites de la crítica y no haber herido á un hombre que estimo y quiero, resumo mi pensamiento:

Ricardo Gutierrez ha concebido un fraile sublime, una idea. Los ultramontanos han querido enrolarlo en sus filas y poner á sus frailes inútiles ese ropaje soberbio. El poeta se ha reido de ellos.

En cuanto á nosotros, los sinceros admiradores de Gutierrez, hemos lamentado profundamente que el poeta haya dicho tantas cosas injustas. Hay asuntos en que la forma no salva el fondo; el *Fraile* de Gutierrez es una planta parásita en esa bella inteligencia. Resolucion para arrancarla y volverán á brotar lozanas, incomparables, aquellas que han mecido nuestros ensueños, consolado nuestras amarguras y perfumado nuestro espíritu.

(1) Esta composicion lleva por título «El misionero» en el volúmen de *Poesías Escogidas* de R. Gutierrez.—En cuanto al artículo, fué escrito en un momento de polémica vehemente; he suprimido muchas violencias, de esas que solo se escriben en medio del combate y que no tienen razon de ser bajo el imperio sereno de la reflexion. Así mismo, el artículo queda duro, pero no falso. En esta exhumacion de cosas viejas, tenia su lugar marcado y era honesto dárselo.

(1) He cometido ahí un error. Renan (*Hist. de las orig. del christ*) y Havet (*El crist y sus orig.*) no solo han probado que la idea de la inmortalidad del alma es completamente agena á la vieja religion judáica, sinó tambien que Jesús jamás la formuló de una manera precisa.

(2) El desierto.

(3) Las Casas, *Brevísima relacion de la destruccion de las Indias*. pag. 29. «Habia un oficial del Rey que recibió trescientos indios; al cabo de tres meses le quedaban treinta; se le dieron trescientos mas; los hizo morir; se le dieron aún, hasta que murió y el diablo se lo llevó.—Pag. 58. Cavaban fosas, las llenaban de estacas y arrojaban allí confundidos los indios que tomaban vivos, viejos, mugeres en cinta, niños, hasta que la fosa estuviese llena.—Pag. 72. Un español, estando de caza, no encuentra nada que dar de comer á sus perros; encuentra una mujer con su hijito, toma el niño, lo despedaza y distribuye la carne entre los perros.»

La pluma se resiste á continuar transcribiendo ese cuadro de horrores. Era el espíritu de la Inquisicion, que flotaba sobre la América

SECCION OFICIAL

Ministerio de Gobierno.

DECRETO

Montevideo, Abril 19 de 1885.

Impuesto el gobierno por nota que le ha dirijido el Jefe de la seccion del ramo, del *abuso fraudulento* que cometen algunos anunciando al público marcas de fábrica y de comercio con la calidad de *Registradas* en el Registro Oficial de la Nacion, creado por Ley de 1.° de Mayo de 1877, sin ser esto cierto;

Para prevenir ese abuso y no consentir la violacion del inciso 3.° del art. 29 de la referida ley, que con tal proceder se realiza, haciendo aparecer la palabra «*Registrada*» *fraudulentamente aplicada*, infiriendo así perjuicios al comerciante ó fabricante y tambien al Fisco con la falta de pago de los derechos respectivos.

El Presidente de la República, acuerda y

DECRETA

Art. 1.° Todo el que use marca ó marcas con el aditamento de registradas ú otra espresion equivalente por el Registro Nacional sin que hayan sido sujetas á las formalidades del Registro con arreglo á la Ley de 1° de Marzo de 1877, comete *aplicacion fraudulenta* (inciso 3° art. 29 de la referida Ley) y por lo tanto incurre en la pena establecida por ese mismo artículo.

Art. 2.° La seccion de marcas de fábrica y de comercio denunciará al Procurador Fiscal cuales son los industriales ó comerciantes que incurren en lo prevenido en el art. 1° de este decreto, para que pida al Juez Competente la aplicacion de la pena.

Art. 3.° Así mismo hará conocer de oficio á la Jefatura Política, la denuncia ó denuncias que haga al Procurador Fiscal para los efectos ulteriores, publicando su nota ó notas en el «Diario Oficial», tres dias consecutivos.

Art. 4.° Destínase á los Asilos Maternales el importe de las multas que se apliquen.

Art. 5.° Comuníquese, publíquese y dése al L. C.

SANTOS.
E. ZORRILLA.

Ministerio de Hacienda.

DECRETO

Montevideo, Abril 27 de 1885.

No habiendo dado resultado alguno el empleo de Inspector de frontera que desempeñaba con calidad de interino D. Osvaldo Cervetti, el Presidente de la República decreta:

Art. 1.° Cesa D. Osvaldo Cervetti en el referido cargo.

Art. 2.° Comuníquese, publíquese y dése al Libro Competente.

SANTOS.
JOSÉ L. TERRA.

Ministerio de Justicia, Culto é Instruccion Pública.

DECRETO

Montevideo, Abril 29 de 1885.

El Presidente de la República decreta:

Artículo 1.° Nómbrase oficial 2.° del Ministerio de Justicia, Culto é Instruccion Pública al bachiller D. Ambrosio Velazco.

Art. 2.° Promuévese á auxiliar en propiedad del mismo Ministerio al suplementario D. Alvaro Pacheco, nombrándose para reemplazar á este último como auxiliar supernumerario á D. Arturo Bustamante.

Art. 3.° Comuníquese, etc.

SANTOS.
JUAN L. CUESTAS.

CUERPO LEGISLATIVO

Cámara de Representantes

Sesion del dia 29 de Abril de 1885

PRESIDE EL SEÑOR FLANGINI

A las 2 p. m. se abrió el acto con asistencia de 36 señores Diputados.

Actas—Se aprobó una.

Asuntos entrados — Se dió cuenta de los siguientes:

La Comision de Legislacion informa en las variaciones introducidas por el H. Senado al Proyecto de Ley que manda se construya un monumento destinado á perpetuar la memoria del Jefe de los 33 orientales y en las solicitudes de doña Dolores D. de Calo, D. Nicolás Miranda, D. José M. Blanco, D. Adolfo Triaca, don Manuel Rojas y don Eduardo C. Rodriguez.—(Repártanse).

Don Ermenegildo Aramendi, flebótomo y practicante 1.° de la Administracion de vacuna, solicita que V. H. le compute como años de servicios á los efectos de la juvilacion los que ha invertido en la propagacion de la vacuna en varios departamentos de la República.—Legislacion.)

Doña Casimira Delgado de Melilla, hija del general don Pedro Delgado y Melilla, servidor de la guerra de la Independencia, solicita aumento de pension.—(Peticiones.)

Los señores Representantes por los departamentos de la Capital y de Soriano don Máximo Fleurquin y don Cárlos Honoré, solicitan que V. H. les acuerde licencia por el término de quince dias.

(Se les concede prévia votacion.)

El Sr. Dubra y Seoane—Presenta y funda el siguiente:

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Representantes, etc.

Artículo 1.° Autorízase al P. E. para conceder hasta la suma de $ 14,000 como subsidio á cualquiera empresa particular que se encargue de establecer en breve tiempo y sostener durante 30 años, una línea telegráfica entre las Villas de San Pedro del Durazno y San Fructuoso de Tacuarembó, con estaciones por lo menos en los centros de poblacion denominados Santa Isabel, Cuchilla de Peralta y San Máximo.

Art. 2.° Para atender al costo que demande el cumplimiento del artículo anterior se incluiria en el Presupuesto General de Gastos de 1885-86 la espresada cantidad de $ 14,000.

Art. 3.° La Compañía ó Empresa que lleve á cabo la referida obra tendrá la obligacion de efectuar gratuitamente el servicio de telegramas oficiales durante el plazo de la concesion y al fin de él entregar al Estado la línea telegráfica para que disponga de ella como de cosa propia.

Art. 4.° El Poder Ejecutivo reglamentará la presente Ley.

Art. 5.° Comuníquese, etc.

Montevideo, Abril 27 de 1885.

Andrés Dubra y Seoane,
S. A. Guiffra.

(Pasó á la Comision de Hacienda.)

El Sr. Vila—Presenta el Proyecto que va al pié de la siguiente exposicion:

«Aunque es clara y terminante la disposicion del artículo 281 del Código de Procedimiento Civil que prohibe á los Juzgados que den curso á expediente alguno de los no exceptuados por los artículos 277 y 278 del mismo Código, sin la constancia de haberse intentado la conciliacion sin embargo, tratándose de la ejecucion de hipotecas en que el deudor ha renunciado los trámites del juicio ejecutivo, algunos jueces prescinden de la conciliacion, contraviniendo el precepto y la razon del artículo 107 de la Constitucion del Estado y de las disposiciones legales que en ese artículo se fundan.

Los Jueces que de tal modo proceden confunden el requisito de la conciliacion con los trámites del juicio ejecutivo y olvidan la disposicion del artículo 11 del Código Civil, segun lo cual no pueden derogarse por convenios particulares las leyes en cuya observancia están interesados el órden público, como es la que establece la tentativa de conciliacion para evitar siempre que sea posible las cuestiones judiciales.

Para obviar el inconveniente indicado, someto á la consideracion de esta H. Cámara, el siguiente Proyecto de declaracion ó interpretacion:

El Senado y Cámara de Representantes acuerdan y decretan:

Art. 1.° La disposicion del artículo 281 del Código de Procedimiento Civil comprende á las ejecuciones para el cobro de créditos con garantía hipotecaria ó prendaria estén ó no renunciados los trámites del jucio ejecutivo.

Art. 2.° Comuníquese, etc.

Montevideo, Abril 29 de 1885.

J. P. Vila—Juan Rodriguez Gil.»

(Pasó á la Comision de Legislacion.)

El señor Castro—Presenta á la mesa el siguiente Proyecto que funda en breves palabras:

PROYECTO DE DECRETO

«Artículo 1° Autorízase al señor Presidente de la H. Cámara de Representantes para que proceda á la reimpresion de los seis primeros tomos del diario de sesiones cuya edicion se encuentra agotada, debiendo á la vez mandar imprimir los anteriores á estos cuyos originales existen en la Secretaría.

Art. 2.° Autorízasele igualmente para girar por mensualidades contra el Tesoro Público las cantidades necesarias hasta cubrir el importe de la referida impresion.

Art. 3.° Comuníquese, etc.

Montevideo, Abril 29 de 1885.

J. P. CASTRO.»

(Pasó á la Comision de Hacienda.)

Continúa la discusion del Proyecto por el cual se prohibe la publicacion de noticias sobre suicidios.

Es sostenido por los Sres. Bosch, De Leon, Estrázulas y Lamas, Otero y Rodriguez.

Se produjeron en contra los Sres. Mendoza, Gomez Palacios, Giuffra y otros.

Dado por discutido el punto es rechazado el Proyecto.

No se hizo lugar á la peticion de doña Elena y doña Juliana Dubroca que pedian se les librase del 20 % que grava su pension.

Se mandó esperar á mejor oportunidad á doña Balbina García que pedia se le concediese el sueldo íntegro que gozaba su finado esposo el Dr. D. Eugenio Piqué.

No se hizo lugar al aumento de pension que solicitaba Dª. Dolores Andion.

Igual resolucion recayó en las solicitudes de Doña Angela Robassio y D. Pedro Rodriguez.

Se mandó esperar á mejor oportunidad á Dª. Micaela Costa que solicitaba aumento de pension.

El acto no es para mas.

GACETILLA

(Á CARGO DE DERMIDIO DE-MARÍA)

El Dr. Felippone—El 8 de Mayo estará aquí en el *Poitou* nuestro estimable é inteligente compatriota el doctor D. Florentino Felippone, quien, despues de haber concluido en el patrio suelo su carrera médica, ha aumentado en Paris su caudal de conocimientos químicos, muy especialmente en la parte analítica aplicable á la industria.

Tenemos entendido que se le confiará un puesto en la Escuela de Agricultura.

Serenata telefónica—Ayer tarde recibimos una carta que en lo esencial reivindica para un grupo de aficionados el éxito de una serenata telefónica, verificada antenoche y atribuida por un colega á la estudiantina *Fígaro*.

La publicaremos si alguien acepta la paternidad del anónimo, cuya exigencia no tiene por objeto dar un nombre propio y si tan solo contar con él en garantía de *fumada*.

En caso contrario,. . . al carnero!

Conferencia científica—La que sobre fisiología de la voz humana y las causas de su decadencia que el doctor Zawerthal dará en el *Circolo di pubbliche letture* la noche del sábado 2 de Mayo, ha interesado mucho á los médicos, á los estudiantes de medicina y á los artistas.

Es natural, dada la reputacion científica de que goza ese distinguido catedrático de la Universidad romana.

Bueno es repetir que las conferencias del Círculo son públicas y que la anunciada se efectuará en el salon de la Sociedad *Lega Lombarda d'istruzione* (Colonia 183, á las 8½ p. m.), galantemente concedido.

Delta.

Correspondencia—(Véase la seccion marítima.) —Hoy saldrán: el *Silex*, para Buenos Aires y Uruguay; el *Olimpo*, para Buenos Aires; el *J. B. Say*, directamente para el Uruguay; el *Niger*, para Rio Janeiro, Dakar, Lisboa y Burdeos; el *Halley*, para Rio Janeiro y Nueva-York.

Omnibus—Parece fuera de duda que se ha señalado el 14 de Mayo, aniversario de la independencia del Paraguay, para el acto solemne de enviarle fraternal y expontaneamente los trofeos de guerra que conquistaron nuestras tropas.

—En el *Equateur* viene el Dr. D. Jaime Estrazúlas.

—Dice *La Tribuna*:

«El Fiscal de lo Civil, Dr. Vazquez Acevedo, á fin de obtener mayor número de datos, pidió que se trajese á su presencia á la menor Generosa Santiago para celebrar con ella una conferencia.

Generosa fué traida hoy á Montevideo, y sabiendo la madre que su hija iba á llegar fué á la estacion á buscarla en carruaje.

Cuando Generosa llegó se le ofreció el carruage y lo rehusó tratando duramente á la autora de sus dias.

No sabemos lo que resultaria de la entrevista con el Fiscal de lo Civil, pero Generosa ha sido ya enviada al Convento de Villa Colon.»

Correos terrestres — Para Santa Lucía, San José, Rosario, Helvecia, Colonia, Pando, Florida, Durazno y Trinidad, salen todos los dias.

Para Sauce, Maldonado, San Cárlos, Rocha, Cerro-Largo, Artigas, Treinta y Tres y Tacuarembó, salen mañana 1.° de Mayo.

Agencia, calle Uruguay esquina Arapey.

Remates — Hoy se efectuarán los siguientes, conforme á los avisos insertos en la seccion respectiva:

Por Paullier hnos., de una casa con jardin, en la calle Maturana núm. 10, á las 4.

Por Cipriano C. Silva, de comestibles, en la calle 25 de Agosto núm. 97 y 99, á las 1.

Por el mismo, de vino, en el depósito General Santos, á las 12.

Por Ruano y Gomensoro, de frutos del pais, en la Estacion del Ferro-Carril Central del Uruguay, á las 8.

Por Cárlos Moratorio é hijo, de mercaderias, en la calle Rincon núm. 30, á las 12.

Por Ricardo Sienra, de mercaderias, en la calle Rincon núm. 66, á las 12.

TELEGRAMAS

(SERVICIO PARA «EL SIGLO»)

Lóndres, 28 de Abril.

Se crée que la declaracion de guerra seguirá inmediatamente despues de la ruptura de las relaciones diplomáticas y del retiro de los respectivos embajadores, Baron de Staal, de Lóndres, y Sir E. Thornton de San Petersburgo.

Probablemente el Gobierno ruso ordenará al General Komaroff el avanzar sobre Herat,

...unto saldrán de la plaza Independencia 25 wagones que conducirán gratis á los concurrentes. Por datos y boletos, Rincon 82. 959-ab28.

Torres y Maeso

Importante remate de la valiosa quinta conocida por de Beckar—En la calle 8 de Octubre ó 18 de Julio núm. 328—Por liquidacion de testamentaria—Sin base—Orden terminante de vender.

El domingo 3 del próximo mes de Mayo, á las 4 de la tarde, venderemos la valiosa y hermosa quinta conocida por de Beckar, ubicada en la calle 8 de Octubre núm. 328, camino de la Union, con una área de 40 varas de frente por 100 de fondo. Esta preciosa quinta por la inmensa cantidad de árboles de adorno, frutales y plantas de toda clase que la adornan y llaman la atencion de la gente de gusto, es preciso visitarla para ver que el hermoso conjunto de árboles que la hermosean la colocan en una de las mas preciosas quintas de nuestros alrededores. Esta propiedad puede visitarse todos los dias. Títulos buenos. El mejor postor consignará 300$ en garantía de su oferta. Para datos: Zabala 168. 966-ab29.

Cárlos Moratorio é hijo

En nuestra casa Rincon 30

HOY juéves 30 del corte, y dias siguientes, á las doce en punto, daremos principio á la venta de todas las existencias de la tienda La Carambola, por órden y cuenta de su dueño.

AL MISMO TIEMPO

Por cuenta de quien correspon a con intervencion de los señores agentes de seguros del Lloyd:

Por cuenta de quien corresponda: 35 cajones varios artículos con avería, 5 id pañuelos de mano.

Por cuenta de quien corresponda y con intervencion de los agentes de seguros del Lloyd, lo siguiente desembarcado del vapor inglés «Ticho Brahe» procedente de Lóndres:

DM 9507[9—3 fardos arpillera gruesa con avería.

Por el vapor «Ilios» procedente de Liverpool:

JAP 197—1 cajon 33 piezas paño negra varios números, con avería. 832-ab15.

Carballo y Ca.

De una tienda de campaña—En nuestra casa Zabala núm. 52

El mártes 5 de Mayo, á las 12 en punto, procederemos á la venta por órden y cuenta de quien corresponda, de todas las existencias de una tienda de campaña depositada en nuestra casa. Consistiendo en artículos de tienda y ropa hecha, ferretería, armas, artículos de almacen etc.

Su detalle daremos por los carteles de costumbre. 981-ab30.

Por los mismos

De comestibles, loza, cristalería y artículos en general—En su casa Zabala 52.

El mártes 5 de Mayo, á las doce en punto, procederemos á la venta por órden y cuenta de quien corresponda, de un variado surtido de artículos del ramo.

EN SEGUIDA

Una partida vino Oporto, 1 id vermouth y varias otras clases de bebidas. 982-ab30

AVISOS OFICIALES

Direccion General de Aduanas

A los efectos que correspondan se publica lo siguiente: «Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Oriental del Uruguay.—Montevideo, Abril 13 de 1885.—Señor Ministro: El Encargado de Negocios interino de Francia en esta capital, me ha dirigido con fecha 8 del actual, la siguiente nota:—Traduccion—Montevideo, Abril 8 de 1885.—Señor Ministro:—De conformidad con las instrucciones que he recibido de mi Gobierno, tengo el honor de llevar á conocimiento de V.E., que las condiciones en las cuales nuestros conflictos con la China se prosiguen en la actualidad han determinado al Gobierno de la República Francesa á usar del derecho que le pertenece, como beligerante, de considerar y tratar á contar del 26 de Febrero último, el arroz como contrabando de guerra, pero de-...

Casares y Dauber Han trasladado su escritorio á la calle Convencion 140—Teléfono La Uruguaya núm. 668. 977-my19.

Cárlos Casares Traductor público y corredor de números—Recibe órdenes en la Bolsa de Comercio y en su casa calle Convencion núm. 140.—Teléfono La Uruguaya núm. 668. 978 pm.

Idioma inglés Se dan lecciones de inglés en colegios y en casas particulares. En esta imprenta darán razon. 975-my8.

Al comercio en general y al público. Avisamos que la casa de almacen de comestibles en la calle de Cerro Largo núm. 181 esquina Dayman núm. 41 que giraba bajo la razon social de Bargas y Ruibal, queda desde la fecha 15, disuelta la sociedad y queda á cargo del activo y pasivo de dicha casa el que firma.—*Brígido Ruibal.* 962-my5.

Miss Edye of 12 Urban Strasse, Stuttgart, will have vacancies for three boys in September next. The winter terms commences in October. Any pupils can be met on board steamers arriving at Antwerp, Bremen, or Hamburg—Terms: £ 80 to £ 100—References: *T. H. Jones* Esq. Buenos Aires—*Edw. Cooper* Esq. Montevideo. 965-my18.

A las casas de comercio Se ofrece un jóven que posee el español, italiano, regular el francés y aleman, puede dar de sí todas las garantías necesarias y recomendaciones que se le pidan. Habiendo estado antes de ahora empleado en una casa introductora como despachante de Aduana. Por el sueldo no es exigente. Dirijirse pronto á esta imprenta bajo las iniciales A. G. 963-my1°

Al comercio Participamos al comercio que hemos trasladado nuestra casa de comercio en el ramo de tienda titulada «La Caprichosa» sita en la calle Andes núm. 143, á la calle Paysandú núm. 151 y 153 esquina Dayman 61 y 63.—Montevideo, Abril 27 de 1885.—*Castagnino y Musto.* 951-my5.

Al comercio Los que suscriben participan haber vendido su almacen de comestibles y bebidas al por menor, situado en la calle de San José núm. 272 esquina á la del Yí, á favor de don Domingo Bernotti; todo el que se considere con derecho á algun reclamo, debe presentarse en la misma casa dentro del plazo de cinco dias contados desde la primera publicacion del presente aviso, pues, vencido que sea ese término, el comprador no es en manera alguna responsable.—Montevideo, Abril 27 de 1885.—*Bargas—J. Bolaguni.* 960-my3.

A nuestros lectores Hácia el nuevo y muy completo surtido que de los siguientes artículos **ingleses y norte-americanos** acaba de recibir el **Bazar Inglés.—Papeles** de oficio, cartas y esquelas, lisos y rayados, comerciales, para usos oficiales y hasta de fantasía en lujosas cajas de raso y seda, aparentes para regalos.—**Sobres** de cartas blancos y de colores en la mas estensa variedad de gustos y formatos.—**En libros en blanco** hay especialidades en todos los formatos, rayados y encuadernaciones.—**Lápices,** lapiceras y plumas de oro. Inmenso surtido de **artículos de escritorio.—Cajas de hierro,** prensas de copiar.—**Placas secas** y útiles para fotógrafos.—**Maletas** de viaje suela sólida y baules americanos.—Recomendamos á los señores escribanos, Juzgados, etc. etc., nuestro riquísimo **papel florete** liso ó rayado. Artículos de primera calidad y precios muy reducidos.—*E. A. Loedel y Ca.,* calle Rincon 45 esquina Misiones 186 á 190. 940-my25.

A los cazadores Hay un bello y extenso campo alambrado en el que abundan extraordinariamente las perdices y las palomas, en el cual se permitirá cazar bajo las siguientes condiciones: Un solo cazador, que tendrá alojamiento y comida gratuitamente. El producto se dividirá por mitades entre el cazador y el propietario del campo. El sitio es bellísimo, á orillas del rio Santa Lucía. Se va hasta Canelones en el ferro-carril y de allí hay fácil trasporte en una jardinera que cobra un peso por pasagero. En esta imprenta hay persona autorizada para informar y convenir, de 8 á 10½ de la mañana de 2½ á 8 p. m.

Al comercio A los efectos consiguientes hago saber al público que la casa de comercio que en el ramo de tienda y mercería calle Canelones núm. 222 esquina á Ibicuy, giraba en esta plaza bajo la razon y firma de Rubio y Rodriguez, girará desde hoy en adelante bajo la sola firma del que suscribe, habiendo sido totalmente disuelta la expresada firma de Rubio y Rodriguez, cuyo activo y pasivo viene á mi exclusivo cargo, segun todo ello consta acabadamente de la escritura de convenio que con esta fecha autorizó el escribano de esta capital don Marcelino Diaz y García.—Montevideo, Abril 24 de 1885.—*José Pablo Rodriguez.* 931-ab30.

Berra (F. A.) ABOGADO—Tiene su estudio en la calle Sarandí núm. 205. 130

Buena colocacion de dinero—Se vende la casita situada en la calle Durazno esquina á la de Santa Lucía núm. 72, enfrente á la calera de D. Ambrosio Gomez. Tiene empedrado pago, caño maestro, algibe, dos galpones, etc. Sus dueños la venden por tener que ausentarse del país. Para tratar y demás informes en la misma casa ó en la de la calle del Durazno núm. 398. 967-my1°.

Billares Se venden muy baratas 6 lindas mesas de billar: sirven para carambola y casin y tienen todos los útiles completamente nuevos. Darán razon en la calle Rio Negro núm. 124 entre Paysandú y Uruguay. 887my19

Manuel Herrera y Obes Abogado.—Ha abierto estudio en la calle Rincon núm. 35. 487 pm.

Se vende El terreno en solares, recientemente desmontado, situado en la calle de Miguelete esquina Magallanes. Por informes calle 25 de Mayo núm. 197, de 7 á 3 p.m. 957-my16.

Tenedor de libros Se necesita uno bueno. En el molino de Gianelli, en la Aguada, darán razon. 865-my5.

Té Té Té Clases extra-finas, que se recomiendan á los amantes de lo bueno. Hay en venta de varias clases y precios.—Sarandí núm. 173.—*J. K. Theobald y Comp.ª* 145

Ya sabe el pueblo Que el establecimiento de Fleurquin y Ca. es especial para hacer los retratos instantáneos para niños y los de señoras y señoritas, tomándolas siempre en lindísimas, graciosas y elegantes posiciones. Desde el 15 al 28 del corriente haremos una extraordinaria rebaja en nuestros precios habituales. Prevenimos á las respetables familias que favorecen nuestra casa, que la hora mas conveniente para tomar las fotografías de los niños es de 1 á 4 p. m., y á las señoras y señoritas que tenemos un salon especial para arreglar sus trajes.—**Fleurquin y Ca.**—Calle Rincon núm. 55. 141.

†

Angela Viale de Bazzurro

(Q. E. P. D.)

Falleció ayer 29 de Abril de 1885

Sus hijos Pedro, Luisa y Felicia Bazzurro; Teresa V. de Ameri, hermana (ausente); Francisco Brin y Antonio Caballero, hijos políticos; nietos y demás deudos invitan á las personas de su relacion se dignen acompañarlos al entierro de dicha finada que tendrá lugar hoy 30 del corriente á las 4 p. m., favor que agradecerán eternamente.

Casa mortuoria, 25 de Agosto 335.
Cementerio Central.

†

Victor Manuel Pietracaprina

(Q. E. P. D.)

Falleció el 29 de Abril de 1885

Mateo Pietracaprina, Josefa Canepa, padres; sus hermanos Agustin, Antonio, Juan, Luis, Ernesto, Dionisio, Clementina P. de Narizano, Josefa, Adela y Elena; sus hermanos políticos Desideria Dieux, Celina Pittaluga y Nicolás Narizano, ruegan á las personas de su amistad quieran acompañarlos al entierro de dicho finado que tendrá lugar hoy 30 á las 4 p. m.; favor que agradecerán.

Casa mortuoria, Cuareim núm. 195.
Unica invitacion.

Juzgado de lo Civil

Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil é Intestado de tercer turno Dr. D. José L. Vila, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de D. Cayetano Cancio Alvarez y doña Sofía Cortés, citándose á la vez á los que se consideren acreedores, para que dentro del término de treinta dias comparezcan ante este Juzgado á deducir sus acciones bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Abril 29 de 1885.—*Juan P. Ruiz,* escribano público. 980-my30.

Jacobo Steinheuer y Cª

29—CALLE CIUDADELA—92
MONTEVIDEO

CASA INTRODUCTORA

DE

Alhajas, Relojes, Platería

Y

Cajas de música

Casa en Buenos Aires

LA COMERCIAL

Compañía Oriental de Seguros Marítimos y contra incendios

Capital: $ 1.000,000

AUTORIZADA POR DECRETO DEL SUPERIOR GOBIERNO FECHA 20 DE DICIEMBRE DE 1881

Empezó operaciones el 15 de Enero de 1882

DIRECTORIO

Sr. D. Antonio F. Braga—Presidente.
« « Manuel Artagaveytia—Vice-Presidente
« « José B. de Oliveira Nery—Secretario.
« « Pedro Piñeyrúa—Vocal.
« « Federico Cibils—Idem.

Para efectuar seguros marítimos ó contra incendios y tomar conocimiento de pólizas, tarifas y demas condiciones, ocurrase á la oficina calle Cerrito núm. 171.

Horas de oficina, de 10 á 4 de la tarde.

El Gerente,
Horacio García Lagos.

961p ½

SUCURSAL

DE LA

Peletería Nacional

174—CALLE 25 DE MAYO—174

Participamos al público que hemos abierto una casa especial en el ramo de peletería en general, donde se hallan en venta toda clase de pieles finas para adornos de trajes de señora, cueros de lobos, nútrias, chinchillas. Mantas para carruajes, quillango de guanaco, avestruz, zorros, zorrillos, etc., etc.; alfombritas para pescantes é interior de los coches. Lana lavada clase especial para colchones, gran surtido de pellones de todas clases y colores.

En la misma casa se encarga de preparar toda clase de pieles de pelo y pluma.

Pareja, Castellanos y Ca.
822-my13.dpm.

Gran depósito de pianos

DE

Engelbrecht y Koch

319—CALLE 25 DE MAYO—319
Entre Ituzaingó y Cámaras

Gran surtido de pianos de cola y perpendiculares de las mas renombradas fábricas de Europa. Considerable rebaja en los precios anteriores. 65.dp ½



132

CASA INTRODUCTORA DE

ALHAJAS

Y RELOJES

Venta al por mayor

ARTICULOS PARA LA CAMPANA

A. CARASSALE

Calle 25 de Mayo núm. 293

Relojes de...

Estracto de Tabaco de Virgina

SOUTH DOWN SHEEPWASK

PARA CURAR

LA SARNA

DE LAS OVEJAS

LIBRE DE VENENO

El único remedio infalible para curar la sarna de las ovejas, adoptado como en todo el mundo, tambien por los principales estancieros y criadores del Rio de la Plata **cuya relacion va al pié.**

Aplicacion mas fácil y sin peligro alguno, ni para las manos ni para los animales.

Una (1) parte del Estracto se mezcla con 150 ó 200 partes de agua fria ó caliente para baños y 130 partes para curar á mano.

PRECIO—Menos de 1 centésimo oro por cabeza.

Unicos agentes de la Sociedad Italiana por el estanco cointeresado de tabaco

AUGUSTO G. LINCK Y Ca.

BUENOS AIRES — San Martin 104. MONTEVIDEO — Piedras 201, esq. Misiones.

República Argentina. — Saturnino E. Unzué, Mariano Unzué, Santos Unzué, Benigno del Carril, Norberto Quirno, José M. Jurado, A. Oostendorp, Mariano Acosta, Mariano Artayeta Castex, Manuel de Guerrico, Juan M. de la Serna, Alfredo Lahitte, H. Solanet, Pedro Salaberri, José Viton, Cipriano J. Quesada, Leonardo Pereyra, Ramon J. Muñoz, Martin Berraondo, Luis P. Molina, Juan Blaquier, Domingo E. Martinez, E. P. Vivanco, Toledo y Galindez, Bernabé Molina Hnos., Diego F. Ramsey, Martin Colman, Pablo Gorostiaga, Samuel B. Hale, Andrés Jones, Felipe Ceballos, Marcelino Dominguez, Juan F. Simons, Guillermo A. Wilde, Antonio Fariña, Juan M. Altalaguirre, Gomez y Urioste, B. Garma, Graciano Etcheto, Pablo Etchepar, José Pichetto, Feliciano Lecea, Emilio Martinez de Hoz, J. Martin Micheo, Pedro Luro, Juan Cobo, Neyra y Seguí, Fane y C.ª, Eduardo Kenny y C.ª, Pedro Manero, Diego Church, Roberto Cano, Caprile y Picasso, Manuel Gonzales, Pedro Hila, R. Hunter, Diego G. Kavanagh, F. E. Linch, José M. Lozano, J. Levalle de Cobo, Benjamin Nazar, A. Rostand, Esteban Villanueva, Tomás Gahan, — Lobos, G. V. Casey, J. Carthy, Tomás Kenny — Navarro, Juan Gahan — idem, S. F. Gahan, S. Kenny — Arrecifes, A. Kenny, Juan Estragamon, A. R. Thompson, E. Dennehy, E. Killian, G. M. Loughlin, E. Fallon, M. Mullen, Juan J. Gaham—Mercedes, S. Bacon, V. del Carril, H. M. Crachen, P. Leaden, M. M. Keon, M. Flynn, L. Gerety, S. Lambert, E. G. Gahan, M. Mahon, E. Laborda, Tomás Fitzsimons, G. Joyce, M. Moran, O. Gerety, G. Grant, Mrs. Burke, J. Conolly, Mrs. Carry, D. J. Brett, M. Healy, J. Donelly, I. Saenz, D. Murray, H. O'Rearke, Fraga, L. Maxwell, M. Cortijo, Martin Dowling, Tomás A. Gahan — Navarro, Tomás Gahan — Suipacha, W. C. Eyton.

República del Uruguay. — Theodor Prange, Antonio Prange, Angel Galina, Sucesion Saralegui, Gustavo Bercht, Manuel Criado Perez, Santos L. Urioste, Hugo Tidemann, Bautista Gamio, Melo y otros mas. 8.3ªpaj.dp ½

PARIS-BITTER

APERITIF PARISIEN

Unicos depositarios en el Rio de la Plata

LUIS BONOMI Y C.ª

824-my13 dpm.3ª.

DEPÓSITO DE PIANOS Y ARMONIOS

DE

CARLOS OTT

En esta casa se encuentran siempre pianos de **Schiedmayer, Pianofortefabrik, F. Sprunck, Chickering and Sons.**

Unico agente en la República de los riquísimos pianos de **Rönisch.**

La casa garante todo piano que vende, así como las composturas.

Calle Sarandí número 211

AL LADO DEL CORREO

54. dp ½

CARRAU Y C.ª

199—QUEGUAY—199

LIBRANZAS

sobre cualquier punto de

ESPAÑA

682-stbre.23.3ª.

Prince & Bourse

DENTISTAS AMERICANOS

CALLE DE LAS CÁMARAS, NUM. 163
ESQUINA BUENOS AIRES

Teléfono *La Uruguaya,* número 1. 17.3ªp

DIRECCION GENERAL

DE

INSTRUCCION PÚBLICA

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública.

Montevideo, Abril 27 de 1885.

Llámase á propuestas para la construccion de...

MARÍTIMOS

VAPOR ARGENTINO

RIVADAVIA

CAPITAN—Domingo Giuliani

Este hermoso vapor, recien construido en Glasgow, sale todos los viérnes, para Buenos Aires, Nueva Palmira, Fray-Bentos, Concepcion del Uruguay, Paysandú, Villa Colon, Guaviyú, Salto y Concordia.

Sus excelentes comodidades y el buen trato que se dispensa á los señores pasageros hacen inútil toda recomendacion.

Por flete y pasages dirigirse á

Fraga hermanos.

150—Calle de las Piedras—150

148

LA PLATENSE

Compañía francesa de navegacion á vapor

Desde esta fecha regirá el itinerario siguiente:

APOLO

Saldrá para **Buenos Aires solamente** los dias

LÚNES, MIÉRCOLES y VIÉRNES

TRIDENTE

Saldrá todos los **sábados** para Buenos Aires y Uruguay.

J. B. SAY

Vapor para carga solamente, saldrá para el Uruguay directamente todos los **Mártes.**

Para mas informes ocurrir á la agencia.

P. Christophersen.

45 **Calle Piedras núm. 142 y 144.**





Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés **BRITANNIA** capitan G. Massey saldrá el **juéves 23 de Abril de 1885.**—Para Punta Arenas, Talcahuano, Coronel, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés **ACONCAGUA** capitan A. Hamilton, saldrá el **viérnes 1.º de Mayo de 1885**—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés **VALPARAISO** capitan E. Triend saldrá **el mártes 5 de Mayo de 1885**—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés **MAGELLAN** capitan J. Pepper, saldrá el **viérnes 15 de Mayo de 1885.**—Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés **PATAGONIA** capitan J. Bark, saldrá el **viérnes 21 de Mayo de 1885**—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

Todos los vapores llegarán un dia antes de la fecha fijada para la salida.

La correspondencia para Inglaterra se mandará por la via de Burdeos, **adelantándose de este modo dos dias en su entrega.**

Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Precios reducidos.

YARROW HETT y Ca.—Montevideo, Solis, 55.—Buenos Aires, calle Cangallo núm. 34.

2

REBAJA DE PASAJES

MENSAJERIAS FLUVIALES

A VAPOR

RES NON VERBA

Nuevo itinerario de verano

Desde esta fecha queda establecido el antiguo itinerario saliendo de Montevideo:

Lúnes	vapor	**Júpiter.**
Lúnes	«	**Olympo.**
Miércoles	«	**Cosmos.**
Juéves	«	**Silex.**
Juéves	«	**Olympo.**
Viérnes	«	**Villa del Salto.**
Sábado	«	**Saturno.**

Los precios de pasajes para el Litoral tienen 25 por ciento de rebaja.

Montevideo, Marzo 4 de 1885.

Montevideo **Zabala, 51** — Buenos Aires **Reconquista, 143**

7

LA VELOCE

Navegacion italiana

LINEA POSTAL Y COMERCIAL Á VAPOR CON LA AMÉRICA MERIDIONAL



TRANSPORTES FLUVIALES Á VAPOR

LINEA REGULAR DE NAVEGACION
De los Rios de la PLATA, PARANÁ y PARAGUAY
Servida con los vapores de la Compañía
CENTAURO y MONTEVIDEO

VAPOR PAQUETE ARGENTINO
MONTEVIDEO
Capitan — A. LANFRANCO

Para Buenos Aires y la Boca, Rosario de Santa Fé, Paraná, La Paz, Esquina, Goya, Bella Vista, Corrientes y Puertos del Paraguay hasta Asuncion.

Saldrá el 27 de Abril.
Recibe carga, encomiendas y pasajeros, de 1.ª y 2.ª clase.
Excelentes comodidades y esmerado trato.
Por órdenes, pasajes, etc. y cualquier informe, ocurrir á la Agencia
182—Calle Piedras—182
171 *Pedro B. Rodriguez.*



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società riunite: Florio e Rubattino
CAPITAL FR. 100.000.000—FLOTA: 105 VAPORES

Para Rio Janeiro, Génova y Nápoles el nuevo vapor
SIRIO
Capitan — S. ROSASCO
Saldrá el 2 de **Mayo.**
[illegible]
Pasaje de 3.ª clase desde Italia y España á **pesos 30 oro.**
Por mas informes:
Misiones 50. **Lavarello y Ca.** 6

CHARGEURS REUNIS

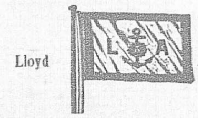
Compañía francesa de navegacion á vapor
LINEA SEMANAL DE VAPORES DE 1.ª CLASE
Entre el Havre, Santa Cruz de Tenerife Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y los puertos del Paraná
SALIDAS DE MONTEVIDEO: 12 Y 27 DE CADA MES

EL ESPLÉNDIDO VAPOR FRANCÉS
DOM PEDRO
Comandante Segond, saldrá el **27 de Abril, para Rio Janeiro, Burdeos y Havre.**

EL RÁPIDO VAPOR FRANCÉS
VILLE DE BUENOS AIRES
Capitan Le Bourhis saldrá el **1.º de Mayo para Dunkerque y Havre.**

EL MAGNÍFICO VAPOR FRANCÉS
VILLE DE VICTORIA
Capitan Fontaine, saldrá el **12 de Mayo para Santa Cruz, y Havre.**

Precios de Pasages
De 1.ª . . . . $ 145 — De 3.ª . . . . $ 48
Para pormenores sobre pasages y carga, dirigirse al agente general—
P. Christophersen.
139 142—CALLE PIEDRAS—142



Lloyd Argentino

VAPOR ARGENTINO
SAN MARTIN

Este hermoso y cómodo vapor, el primero en su marcha, saldrá el para
Buenos Aires y la Boca,
San Nicolás, Rosario de Santa Fé, Diamante, Paraná, Santa Elena, La Paz, Esquina, Goya, Bella Vista, Empedrado, Corrientes, Cerrito, Humaitá, Pilar, Formosa y Asuncion
En combinacion con los vapores para **Alto Paraná** y Paso de la Patria, Itatí, Itayguatí, Ituzaingó y Posadas
Conduce pasajeros, carga, encomiendas y dinero á flete á precio reducido.
En los precios de fletes de carga, está comprendida la descarga en el puerto de Buenos Aires: en los demás puntos es por cuenta de los consignatarios.

Precios
Pasaje de cámara á Buenos Aires . . . $ 4.00
Id de proa 2.00
Para mas informes verse con
Fraga hermanos, agentes.
150, calle de las Piedras, 150.
979 my3.

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 27 DE ABRIL AL 2 DE MAYO

Tribunal de Apelaciones de 2.º turno—Doctores Nin, Forteza y Rücker.—Secretario: Juan F. Castro.—Sala: calle Norte de la plaza Independencia, núm. 15.

Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda.—Juez: Dr. D. Domingo Gonzalez—Actuario: D. Antenor R. Pereira.—Oficina: calle Norte de la plaza Independencia, N°. 19.

Juzgado de Comercio — Juez: Dr. D. Ovidio Grané.—Actuario: D. Mariano P. Requena.—Oficina, Rincon, 280.

Juzgado del Crimen —Juez: Dr. D. Joaquin del Castillo.—Actuario: D. Miguel Furriol.—Oficina: San José, 260.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES—1.er TURNO
Dres. Salvañach—Velazco—Vilaza
Dia 29

Trámite— Celina Mason con Eduardo Herrera y Obes; Manuel Farinha con José Salaverry (2); Bernabé Andueza (a) Surnan, sumario; Juan Aubriot con Fernando Barthe; Tancredo Claverié con Jaime Cibils; suc. Juan José Durán con Maria Peñaflor; suc. Julian Genes con Mariano Diaz y Martin Rodriguez, sucesiones Juan Lucas de Oliveira y Matilde de Souza Lucas, sobre mensura de un campo; Juan D. Laffone con Lorenzo Zapata; Rafael Irigarte, causa criminal; Genaro de Gregorio, id; Ceferino Leivas y Mariano Borches, id; Hermógenes L. Formoso con la suc. José Ferreira (2); Félix Oroño con Estefania Alba y Oroño; Pereira y Larrechea.

Sentencias Interlocutorias — Test. Francisco Torres de Guerrero; Estanislao Moulia, informacion; suc. José Faustino Correa con Hermógenes L. Formoso; Cárlos Garcia Mon con Eugenio de los Reyes; Le Hir Barnet con sucesion Mateo Astengo.

Sentencias definitivas—Jhon Boxter, causa criminal; Felipe Milan, id; Eugenio Moya, id.

Francisco M. Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES—2.º TURNO
Dres. Forteza—Rucker—Nin
Dia 29

Trámite—Viviana Olegaria Nuñez con la sucesion Facunda Nuñez; Domingo Magnon con la sucesion de Valentina Durof; Fermin Fernandez, criminal; Jacinto Reyes con Gregorio Risso y otros; Cármen Carbo de la Paz con Máximo Lopez y tercería de la sucesion Leonardo Oliveira; Nicasio Carballo con Vicente y Miguel Toscano; herederos de Margarita Vidal con los de Angel Medina; Juan H. Figueira con el Fisco; Jaime Lewis con Pedro Ponce y tercería de Mercedes C. de Ponce; Gerónimo P. Scusa con la sucesion de Gervasio Sousa Netto; Magnon con Durof.

Sentencias interlocutorias — Saturnino Tapia con la sucesion Viera Brito

Sentencias definitivas—Josino Ignacio da Rosa, juicio criminal; Manuel Frias, id; Julio Thompson, id; Buenaventura Gonzalez, id; Bernardino con Ferrer; Julio Torres con Juana de C. Rincon; Calisto M. Picos con Pino.

Nota—En esta audiencia se produjo informe in voce por los doctores D. José P. Ramirez y D. Dávison Terra en los autos de la sucesion de Souza Netto con Souza.

Juan F. Castro, Secretario.

JUZGADO DE LO CIVIL—PRIMER TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ
Dia 29

Interlocutorias—Pedro Montaño con José Lanero; Félix Barilari con la sucesion Gonzalez Vallejo; Martin Etchart.

Trámite—Sucesion Genes con Jara; Martin Etchart; test. Eugenio Filastre; sucesion José A. Iachaube; Vicente Curia con la test. Francisca Peña de Garcia; Joaquin Carballo; Bartolo Raffo con Esteban Guanaza; Juan Pereira Rego; concurso Estefania Irisarry; José P. Avegno; Laporte con Maciel; D'Avila Fariña; Ungo con Nicolás Schiaffino; Luis Capurro; Félix Barilari con Agustin Nogués; test. Francisco Etrasquin; test. Maria A. de Silva; test. Simona Morales; Maria Vallejo; test. Mercedes Fuentes de Roso; Estanislao Uriarte con Lopez Jordan; test. Vicente Lavi; Luisa Arnaud.

Antenor R. Pereira, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL—SEGUNDO TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR FRIAS
Dia 29

Trámite—Juan B. Alvarez con Ramon Alvarez; test. de Francisco Gil; Eduardo Rovira y Medina con Francisco Gomez; con. de Lema hnos.; Alejandro Gomez y Juan Bidone, oficio; Martin Perez con Juan Francisco de la Serna; intestado José Perez y Perez, oficio; Dolores de Maza, 2; José Abal con Melchor Barbeza y Ca.; intestado Roberto Fox y Andew; conc. José L. Antuña con José A. de Freitas; acordada del Superior Tribunal; suc. José da Silveira con Quintin Vieyo; Victor Verney con Isabel Bujan de Berro; test. de Andrés Stagnaro; test. de Cipriana Martinez; herederos de Petrona Martinez; Santiago Peaso con Rosa Castagnino, oficio; José Cravino, oficio; José de Jauregui, oficio.

Interlocutorias—Testamentaría de Santiago Giacomazzo; Sucesion de Joaquin Queiruja; Bonifacio G. de Zúñiga con Esteban Bargueño; Sucesion de Juana Marías.

Primer turno por impedimento
Sucesion Acha con los señores Santiago Carraro; Herederos Pantaleon Mendez Caldeira con Faustino Mendez.

Tercer turno por impedimento
Florentina Marquez con Avelino Lerena; José Pizani; Ramon Alvarez con Modesto Ramos del Manzano.

Julio Sienra, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL E INTESTADOS TERCER TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR DON JOSÉ L. VILA
Dia 29

Trámite—Vicente Fidel Lopez, solicitando declaratoria de no adeudar derechos fiscales; Manuela A. de Assiol con Francisco Gonzalez y otros; Luis Carrara con la Junta Económico-Administrativa de la Capital; Lavarello y Ca., queja de procedimientos del Juez de Paz de la 2.ª seccion; Manuel Herrera y Obes con Rafael Franca (2); Nicolás Garzon sucesion; Bernardo Filas, sucesion; autos Hermógenes L. Formoso con sucesion Miguel Aparicio; Miguel A. Sierra con Pablo Pintero; Latrille hermanos sucesion Manuel Pagola (impedimento); Andrés Obertillo y otro con sucesion Bartolomé Risso, impedimento; Manuel Rincon con Cárlos Garcia Mon, impedimento; Pantaleon Daza y Dolores Gonzalez, sucesiones; Ambrosio Velazco, test.; Meliton Muñoz con Luisa Bacigaluz; Serapio Gonzalez Nogueira, suc. (2); Ramon Chatruc, test.; Cornelio Guerra suc. y otros con Francisco Mazarote; Pedro Benitez test. incidente; Maria C. de Chiara con Isabel Maria Alvez Barbosa.

Sentencias interlocutorias — Lázaro Canevaro test.

Sentencias definitivas—Cárlos Alberto Pereira da Costa Schmidt con suc. Laureano Rodriguez; Isidro R. Tabares, informacion.

Juan P. Ruiz, Actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 1er. TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR SARÁCHAGA
Dia 29

Trámite—Concurso Neuroni, (retroactividad); Caino con Borro; Sarraya por honorarios; Schiaffino J. G. con Christophersen; concurso Fernandez y C.ª, (Exto. Diego Alvarez); Cairo con Borro (Exto. Borro); Arotcaren con Zúñiga; Rial por honorarios, (oficio del Juzgado de Paz 5.ª seccion); concurso Rodriguez; Herrera Eastman con el concurso Garcia; Helguera con Sosa; Banco Comercial con Fariña; Roubertier con Menoud; Helguera con Sosa; Soto con Rial; Queirolo con Lavarello; Littlejhon con Pealler; Rovira y Medina con de la Bandera; Luis Puig y hermano con José Neuroni; Montiel y Giraud con H. I. Sosa; Rovira y Medina con de la Bandera.

Interlocutorias—Dávila con Herrera; Goiret con Gutierrez; Rodriguez con Guersi; concurso Noriega; Osorio con el concurso Sosa.

Sentencias definitivas—Alejandro Mauri con José Cavajani, Juez L. Dr. Grané.

José A. de Freitas, Actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 2.º TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR DON OVIDIO GRANÉ
Oficina, Rincon 280
Dia 29

Trámite—José Suarez con Geo. Michaelsen y Ca.; Manuel A. Fernandez con Gregorio Mundo; Concurso Julian Gonzalez y Ca.; Terceria Guillermo Lafone con Celmira M. de Paez; Piccardo con Schiaffino terceria sucesion Piccardo; Bonomi con Navarro y Bonomi, incidente Nuñez; Francisco Mutuberria con Quintin Correa; Concurso Mauricio Bazerque; Id. incidente Saavedra y Ca.; Antonio P. Piria con Héctor G. Wich; Domingo Lopez.

Interlocutorias—Manuel Noriega con Manuel Sanchez, Juan M. Castell con Adolfo Navajas; conc. Julian Gonzalez y Ca.

Definitivas—José Bergera con Jorge de Vannée.

Mariano Requena, Actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL
Á CARGO DEL DOCTOR DON LUIS PIERA
Dia 29

Trámite—Obertillo y Otero con Risar; Rincon con Garcia Mon; Mariana Lalane; C. G. de Sarate; Mosquera con Costa; Arroyo con Garcia; Baffigo con Chiara; Saporito con Raggio (2); G. de Sousa; Periveti con Scalfi; Caballini con Susviela y Guiardoni; Indalecio Irigoyen con Batalla; Lopez con Cadelago; Abadié con Crubet; M. T. de Vives; Castro con Ferreyra; Martinez con Caldeze; Brito con Velazco; Terceria Sierra; Blanco con Doval; Scarza con Pizzo; Magariños con Vidal, Terceria Vidal; Cala y Martiné con Vila; Calo con Navarro; Dirita con Nugués; Francini con Ferrer; Castro Castiñeira; Jambrú con Penza; Crosa con Barro.

Interlocutorias—Bareillan con Medina; Gonzalez con Montero; Perez con Salvini; Basso con Talasso; Rigau con Mirazano; Platero con un propietario.

Definitivas—Sucesion Thenser; P. Carciedeo; Del Campo con Precardo.

E. H. Piccardo, Actuario.

Juzgados de lo Civil

De mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.º turno Dr. D. Ernesto Frias, se hace saber: Que se ha declarado abierta la testamentaria de D. Federico Teodoro Becker, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento, para que dentro de treinta dias se presenten ante este Juzgado con los comprobantes respectivos.—Montevideo, Abril 22 de 1885.—*Julio Sienrra*, actuario.
914-my22.

Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de tercer turno doctor don José. L. Vila, se hace saber al público la apertura de la sucesion de D. Nicolás Anido, citándose á la ve á las personas que se consideren acreedoras de dicha sucesion para que dentro del término de sesenta dias, comparezcan ante este Juzgado con los justificativos correspondientes á deducir sus acciones, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Marzo 16 de 1885.—*Juan P. Ruiz*, escribano público.
633-my17.

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil, doctor don Domingo Gonzalez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de Dª. Juana Menditegui, citándose á la vez á los que por cualquier título se consideren con derecho á sus bienes para que dentro del término de 90 dias comparezcan ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Marzo 10 de 1885.—*Antenor R. Pereira*, actuario. 606 jn14.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del señor Juez L. de Comercio, doctor don Ovidio Grané, se cita á todos los acreedores del concurso formado á D. Mauricio Bazerque para que comparezcan en la audiencia del dia treinta del corriente á las dos de la tarde, la que tendrá lugar en el salon del Juzgado, calle del Rincon núm. 280, á efecto de proceder al nombramiento de síndico definitivo.—Montevideo, Abril 24 de 1885. —*Marizno Requena*, escribano público.
935-ab30.

Por disposicion del señor Juez L. de Comercio de primer turno, doctor don Juan A. Saráchaga, se hace saber que por auto fecha 11 del presente mes y año, se ha dejado sin efecto el auto dictado por este Juzgado que declaraba en quiebra á don Juan C. Matuizzi, quedando en consecuencia levantada la interdiccion general que dicho auto produjo.—Montevideo. Abril 22 de 1885.—*José Gerardo Canosa*, escribano público. 971-my5.

ANUNCIOS

CHACRA
"LA SELVA"
(CONOCIDA POR LA ANTIGUA QUINTA DE TOMKINSON

En esta chacra se vende en la próxima estacion del corte de los árboles, muchas clases de madera, útiles para los carpinteros, muebleros, torneros, suequeros y otros mas. Entre las diferentes clases hay principalmente: troncos de peral, álamos de Carolina, sauces, plátanos, olmos, acacias de varias clases y hasta robles para constructores de buques en cualquier cantidad y tamaño, como tambien de eucalyptus en pié, así como siempre se vende rama por carradas y astillas de leña.

Por mas informes en la misma chacra en el Rincon del Cerro, Paso de la Arena, ó en Montevideo en el escritorio del señor A. Ohrt, Solis 57 y 25 de Mayo 224. 894-my21.



Tónico - Nutritivo
DEFRESNE
Con Peptona. *(Carne asimilable)*
HIERRO Y LACTOFOSFATO DE CAL NATURALES

El Vino Defresne tiene un sabor esquisito, y es el único reconstituyente *natural y completo.*
Es el mas precioso de los tónicos; á su influjo, los accidentes febriles desaparecen, renace el apetito, los músculos se nutren, y se recobran las fuerzas.
Empléase con buenos resultados en la inapetencia, los medros repentinos, las convalecencias, las enfermedades del estómago, la anemia y la consuncion.
DEFRESNE, Provedor de los Hospitales de Paris.
Y todas las Farmacias
Depósito en Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Ca.
y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



ROWLANDS'
Macassar Oil
Conocido desde 84 años há como el mejor preservativo para los cabellos, particularmente en los climas cálidos. El impide la **Caida de los Cabellos y tambien que se hagan canosos; fortifica las Cabelleras endebles y conviene especialmente á los Niños.**—Se vende tambien de **Color de Oro.** Pídase en todas las Droguerías y Perfumerias **ROWLANDS' Macassar Oil** de 20, Hatton Garden, LONDRES.
Depositario en Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Ca.
Y en las Boticas del Romano de Cranwell y de Rey y Cª

MEDALLAS de ORO y de PLATA
en las Exposiciones de 1865 y 1879 en Paris.
CURACION
DE LAS
Incontinencias de la Orina
CON LAS
GRAGEAS GRIMAUD
de Poitiers
Ferro-Ergotadas
Aprobadas por varias Sociedades de Medicina de Francia y del Estrangero.
Empleadas desde mas de 30 años há en los Hospitales, Asilos y las Colonias penitenciarias con buen éxito constante, contra las *Enfermedades cloróticas y Anémicas* de todas clases.
Palidés de los Colores del Cutis.
NUEVO MÉTODO MEDICINAL PRECIOSO Y ÚNICO
PARA LA CURACION DE LAS
INCONTINENCIAS DE LA ORINA
Venta por mayor, en Poitiers (Francia), en la Casa de MM. GRIMAUD Fils y Ca, rue (calle) Boncenne, 12
En Montevideo:
DEMARCHI, PARODI y Cª.
Y EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

SOCIEDAD
TRAMVÍA DEL ESTE

Se comunica á los tenedores de obligaciones de esta Empresa que en el sorteo que tuvo lugar el 22 del corriente, han sido favorecidos los números siguientes:

72	13	683	1217	1245	263	406	458	177
472	1274	1380	43	53	534	34	300	1385
1353	123	747	22	311	173	1233	660	283
512	1294	1230	667	721	733	755	331	184
281	268	455	762	1395	756	449	297	125
182	1256	1335	556	1320	que deben amortizarse.			

Con cuyos títulos deben ocurrir á la Tesorería de la Sociedad el dia que se señale para el pago de los dividendos que se fijará oportunamente en los primeros dias de Mayo próximo.

Montevideo, Abril 27 de 1885.
958 my3. *El Tesorero.*

VERDADERO LICOR TRASFOREST
LLAMADO SAVIA DE MEDOC
El único método recomendable para mejorar los Vinos y conservarlos.
Escribase á J. CASANOVA, Farmacéutico en BURDEOS Nº 46, RUE SAINT-REMI (FRANCIA)
SÁVIA y ESENCIA de COGNAC para DAR COLOR Á los VINOS
Depositarios en Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cª.
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Asociacion Rural del Uruguay

ASAMBLEA GENERAL

Por resolucion de la Junta Directiva y de acuerdo con los estatutos, se llama á Asamblea General de socios para el dia 18 de Mayo próximo á las 7½ de la noche, en el local de la Asociacion Rural, calle del Rincon núm. 109 altos.

Se dará lectura á la memoria anual y se procederá á la renovacion de la Junta Directiva.

Montevideo, Abril 28 de 1885.
964-my18. *El Secretario Gerente.*

APIOL
DE LOS
Dres JORET & HOMOLLE
El APIOL es el soberano remedio para las DOLENCIAS, RETARDOS y SUPRESIONES que la muger sufre en sus epocas; *pero, con el nombre de este medicamento, se venden productos mas ó menos falsificados.* El único cuya eficacia se ha demostrado, en los Hospitales de Paris, es el de los Dres JORET y HOMOLLE.
Farmacia BRIANT, 150, rue (calle) de Rivoli, PARIS
En Buenos-Ayres y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cª.
Y en las Botica del Romano, de Cranwell y de Rey y Cª

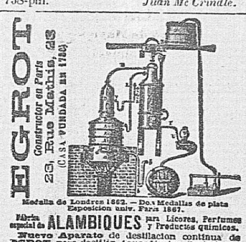
EL BANCO INGLES
DEL
RIO DE LA PLATA

Establecido en Lóndres con sucursales en Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa-Fé

CAPITAL £ 1.500,000 ó SEAN $ 7.050,000

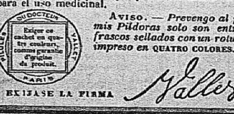
La sucursal de Montevideo queda instalada en la calle Misiones números 115, 117 y 119. Recibe dinero en depósito á interés. Abre cuentas corrientes, descuenta conformes y otros documentos. Gira letras de cambio y en general se ocupa de todas las operaciones bancarias en condiciones acomodadas.

Montevideo, 24 de Marzo de 1885.
758-pm. *Juan Mc Crindle.*



Medalla de Londres 1862. — Dos Medallas de plata Exposicion univ. Paris 1867.
Fábrica especial de **ALAMBIQUES** para Licores, Perfumes y Productos químicos.
Nuevo Aparato de destilacion continua de EGROT, para destilar *Aguardientes, Espíritus de vino ron, Aguardiente de arroz*; ofrece las ventajas de instalacion y marcha fácil, á la par que es relativamente menos voluminoso, de lo que resulta un embalaje y trasporte menos costosos.
Puede-se calentarse bien con el vapor ó con la accion directa del fuego.
Bomba telño portatil sencilla, fácil á trasportar y puede servir como bomba de incendio.
EXPOSICION UNIVERSAL DE 1878:
2 Medallas de oro y 1 Medalla de Plata.

ANEMIA LAS VERDADERAS CHLOROSIS
PILDORAS DE VALLET
NO ESTAN PLATEADAS
En cada una de ellas esta impreso con lettras negras el nombre
VALLET
Del informe dado á la *Academia de medecina* de Paris resulta que, entre todas las preparaciones ferruginosas, las verdaderas **PILDORAS VALLET** son las que presentan el *Hierro* bajo la forma mas conveniente para el uso medicinal.



Aviso. — *Prevengo al publico que mis Píldoras solo son entregadas en frascos sellados con un rotulo redondo impreso en* QUATRO COLORES.
EXIJASE LA FIRMA *Vallet* (19, rue Jacob, en Paris.)

ALQUITRAN DE GUYOT
GOUDRON DE GUYOT

El **Alquitran de Guyot** sirve para preparar el agua de alquitran mas eficáz y agradable para los estómagos delicados. Ella purifica la sangre, aumenta el apetito, restablece las fuerzas y es eficacisima en todas las enfermedades de los pulmones, en los catarros de la vegiga y en las afecciones de las mucosas.
El **Alquitran de Guyot** ha sido experimentado con gran éxito, en los principales hospitales de Francia, Bélgica y España.
Durante los grandes calores y en tiempos de epidemias, se hace con el la bebida mas higiénica y preservadora. Un solo frasco sirve para preparar doce litros de la mas saludable de las bebidas.
El **Alquitran de Guyot AUTENTICO** se vende en frascos que llevan, en sus etiquetas, la firma *escrita con tres colores:*
Venta por menor en la mayor parte de las Farmacias.
Fabrication por mayor: La Casa L. FRERE et CH. TORCHON, 19, rue (calle) Jacob, en Paris.

Sociedade Portugueza de Beneficencia
«MARIA PIA»

Por ordem do Sr. Prezidente, convoco aos Srs. socios á reunirem-se em Assemblea Geral extraordinaria na sexta feira 1.º de Maio proximo futuro (dia santificado) ao meio dia, na rua Zavala núm. 179.
Ordem do dia—Leitura, discussão e votação da reforma dos estatutos.
NOTA—Só poderão tomar parte na discussão e votação os socios que se achem quites para com o cofre social.
Manoel C. Rocha, 1er. Secretario.
917-my1º.

ENFERMEDADES DEL PECHO
HIPOFOSFITOS
DEL Dr CHURCHILL
JARABE
DE HIPOFOSFITO DE CAL
Al cabo de algunos dias disminuye la tos, vuelve el apetito, cesan los sudores y el enfermo siente una fuerza y un bienestar enteramente nuevos. A eso se añade, poco tiempo despues, un cambio muy sensible en el aspecto del enfermo. Las evacuaciones se regularizan, el sueño es tranquilo y reparador, y se manifiestan todas las señas de una nutricion fácil y normal.
Se advierte á los enfermos que deben exigir los *frascos cuadrados* con la firma del *Doctor Churchill*, y la marca de fabrica de M. SWANN, Farmacéutico-Quimico, 12, *rue Castiglione*, PARIS.
Precio: 4 fr. cada frasco en Francia.
Se espenden en las principales Boticas

Curacion radical
DE LAS HERNIAS Y QUEBRADURAS
POR EL APARATO INVENTADO
DE Mr. CARLOS NOTTON, de Paris

El tratamiento de este nuevo aparato es inofensivo y fácil de seguir, no exije ni operacion, ni régimen, ni instruccion de trabajo y produce sobre las personas de ambos sexos, cualquiera que sea la rebeldia de la quebradura, una pronta y perfecta curacion á consecuencia de la cual no se necesita llevar mas braguero.
Estos aparatos se venden calle 25 de Mayo número 60 de 12 á 4 de la tarde. 942 my3.

VICHY
Administracion: PARIS, 8, Boulevard Montmartre.
GRANDE-GRILLE.—Afecciones linfáticas, enfermedades de las vias digestivas, infartos del hígado y del bazo, obstrucciones viscerales, cálculos biliarios, etc.
HOPITAL.—Afecciones de las vias digestivas pesadez del estómago, digestion difícil, inapetencia, gastralgia, dispepsia, etc.
CÉLESTINS.—Afecciones de los riñones, de la vegiga, gravela, cálculos urinarios, gota, diabetis, albuminuria.
HAUTERIVE.—Afecciones de los riñones, de la vegiga, la gravela, los cálculos urinarios, la gota, la diabetis, la albuminuria.
EXIJASE el NOMBRE de la FUENTE sobre la CAPSULA
En Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo, las Aguas de las Fuentes de Vichy arriba mencionadas se encuentran en casa DEMARCHI, PARODI y Cª, Agentes generales de la Cª.
Y en las Boticas del Romano, de Crawell y de Rey y Cª

BOLSA MONTEVIDEANA

Se invita á los señores accionistas para que concurran al escritorio de la Administracion, calle Piedras núm. 143, los lúnes, miércoles y viérnes de 2 á 3 á recibir el dividendo correspondiente al trimestre vencido.

Montevideo, Abril 17 de 1885.
883-ab30. *El Administrador.*

Nigritina Vegetal
TINTURA
para los Cabellos y la Barba
Esta Tintura es, sin contradiccion, la mejor, la mas segura y la
ÚNICA INOFENSIVA
Negro, — Moreno, — Castaño
GELLÉ FRÈRES
6, Avenue de l'Opéra, 6
PARIS
MEDALLA de ORO
en la Exposicion Universal de Paris, en 1878

THE ENGLISH HIGH SCHOOL
(COLEGIO INGLÉS SUPERIOR)
Director — HENRY C. AYRE
Calle Juncal n.º 83, entre Cerrito y 25 de Mayo
MONTEVIDEO 161

MEDICAMENTOS DOSIMÉTRICOS BURGGRAEVE-CHANTEAUD
Gránulos preparados con los Alcaloides, los Productos químicos mas puros, tales como: la Aconitina, la Estricnina, la Hiosciamina, la Morfina, la Quasina, el Sulfuro de Calcio, etc.
SEDLITZ-CHANTEAUD
Purgante Salino, Refrigerante y Depurativo
El *SEDLITZ-CHANTEAUD* es, sin disputa posible, el producto mas estimable y útil de la farmacia moderna; es una sal neutra purgativa que tiene un sabor agradable y una eficacia cierta para combater el **Estreñimiento** del vientre y para conservar la pureza de la sangre. — Su empleo diario es principalmente útil á los **Gotosos**, á los **Reumáticos**, á las personas dotadas de temperamentos **sanguineos**, espuestas á las **Congestiones cerebrales**, á los **Vértigos**, á las **Jaquecas**, ó aquejadas por las **Almorranas**, los **Embarazos gástricos**, etc., etc.
M. CH. CHANTEAUD, *Farmacéutico, Comendador de la Orden de Isabel la Católica*, es el **único Preparador de los Verdaderos Medicamentos dosimétricos.**
Desconfiese de las Falsificaciones.
Depósito general: 54, rue (calle) des Francs-Bourgeois, en PARIS
En Buenos-Ayres y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cia y en las principales Farmacias.
y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



16,600 RECOMPENSA NACIONAL *16,600*
fr. fr.
QUINA LAROCHE
ELIXIR VINOSO
La **Quina-Laroche** conteniendo todos los principios de las 3 quinas, es muy agradable y cuya superioridad á los vinos y á los jarabes de quina, contra el *decaimiento de las fuerzas y la energía, las afecciones del estomago, fiebres inveteradas*, etc.
EL MISMO **FERRUGINOSO** es la feliz combiacion de una sal de hierro con la quina. Recomendado contra el *empobrecimiento de la sangre, la cloro-anemia, consecuencias del parto*, etc.
Paris, 22, rue Drouot, y en las principales Farmacias del Mundo.

JARABE DE BLAYN
Este MEDICAMENTO de un gusto agradable, adoptado con gran éxito desde hace 2? años por los mejores Médicos de Paris, cura los **Resfriados, Gripa, Tos, Coqueluche, Males de garganta, Catarro pulmonar, Irritaciones de pecho**, de las **Vias urinarias** y de la **Vegiga.**
Paris: BLAYN, 7, rue du Marché-St-Honoré.— En Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cª
y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Banco Comercial

Desde la fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco, la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS Á PLAZO FIJO
Por 6 meses . . . . . 2 p. % anual
Por 3 id. . . . . . 2 » »

CUENTAS CORRIENTES
Sobre los saldos á favor del Banco, 9 p. % anual.
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.
Montevideo, Abril 1º. de 1885.
49

Ferro—carril Cen
DEL URUGUAY

Se avisa al público que existen en de la Estacion Central, la carga y encomie no han sido reclamadas, los sobrantes de los artículos dejados en los coches.
Las personas que tengan reclamo que la Compañía ó derecho á estos artículos, presentarse antes del dia juéves 30 de cuyo dia á las 8 a. m. se venderán en re blico de conformidad con el Reglamento d pañía.
Montevideo, Abril 14 de 1885.
838-ab30 *La Administra*

ALIMENTO PARA LOS NIÑOS
Desayuno para los señoras y los jóvenes.
PARA robustecer á los Niños y las personas *endebles del pecho, del estómago* ó que sufren la *Clorosis* ó la *Anemia*, el mejor y mas agradable desayuno es el **RACAHOUT de los ARABES**, alimento nutritivo y reconstituyente de DELANGRENIER, de Paris. — Depósitos en todas las principales Farmacias.



Medalla de Oro, Amsterdam 1883
NUEVOS APARATOS
PARA LA
Fabricacion de las Bebidas Gaseosas
MUI BARATOS
Sifones perfeccionados, Tallados á la Veneciana
GUÉRET Hermanos
Constructores-Mecánicos
PARIS, 72, boulevard de la Gare, 72, PARIS
El Catálogo general se envia franqueado á los que lo pidan.

JARABE DE DIGITAL DE LABÉLONYE
Empleado con gran éxito desde hace ya mas de treinta años por los Facultativos de todas las Naciones contra las **Diversas afecciones del corazon**, la **Hidropesia, las Bronquitis nerviosas, el Garrotillo, el Asma** y contra todos los desórdenes de la circulacion.
ERGOTINA Y GRAGEAS DE ERGOTINA de BONJEAN
(Premiadas con una Medalla de Oro por la Sociedad Farmacéutica de Paris)
La solucion de **Ergotina de Bonjean** constituye uno de los mejores hemostáticos que se conocen. Las **Grageas de Ergotina de Bonjean** se emplean para facilitar **los alumbramientos y cortar las hemorrágias** de todo género.
Depósito general: Farmacia LABÉLONYE, calle de Aboukir, nº 99, en Paris
En Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cª
Y EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.
Y en las Boticas del Romano, de Crawell y Rey y Ca.

TESORO DE LAS MADRES
LEGÍTIMOS
COLLARES Electro - Magnéticos de ROYER
Conocidos bajo el nombre de "Collares anodinos denticion" contra las **CONVULSIONES**
Y PARA FACILITAR LA DENTICION DE LOS NIÑOS
Los **COLLARES DE ROYER**, conocidos en todas partes desde hace **25 años**, son los únicos que preservan á los niños de las **CONVULSIONES**, *facilitando su denticion.*
Para precaverse de las Imitaciones y Falsificaciones, debe exigirse *sobre cada caja la adjunta marca de fábrica y el nombre exacto de* **ROYER, Farmacéutico, calle Saint-Martin, 225, en PARIS**
PROVIDENCIA de los NIÑOS

El Banco Comercial
189 — Cerrito — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, España, islas Baleares, islas Canarias, Portugal, etc.
12

LOS PARTOS SIN DO
Mad. A. PONS
PARTERA
Calle Colonia núm. 44

Tiene el honor de prevenir á los Sres. vos, que está dispuesta á darles todas las ciones que juzguen necesarias, respecto á dicamentos antitocoálgicos para calmar res del parto, y al efecto estará en su c los dias de 2 á 3 de la tarde.

Abril 30 **FOLLETIN** 9

ALFREDO DE LAUNAY

EL 15 DE HÚSARES

Ese soldado, que á todo se dedicaba escepto al servicio militar, limpiaba, fregaba, lavaba; era camarero, ayudante de cocina, y á esas múltiples funciones agregaba aún otra mucho mas absorbente, que consistia en acompañar todos los dias á Champoreau á la pesca, en llevar la cesta, enturbiar el agua con un bichero para hacer viajar al pescado y poner el cebo á los aparatos; porque Champoreau era un gran pescador delante de Dios y de los hombres, el héroe de la caña volante y el terror de la morralla.

Emilia gobernaba tambien la caballeriza, y ésta era su mayor distraccion. No solamente vijilaba los cuidados que exijian los caballos, sinó que tambien los obligaba á hacer el ejercicio necesario para su buena conservacion.

Champoreau, que habia sido tesorero durante largos años, hasta que la antigüedad vino á cogerlo para hacer de él un gefe de escuadron, era refractario á la equitacion. Habia echado barriga y perdido la agilidad de sus años juveniles, y era un suplicio y un temor para él, á pesar de la mansedumbre de sus caballos, que habrian convenido á un canónigo, montar alguno durante las maniobras.

Su hija, por el contrario, era una equitadora completa. Todos los dias, cualquiera que fuese el tiempo, montaba uno de los animales, acompañada por el segundo ordenanza, y recorria la campaña galopaba á través de los campos, y entre las avenidas sinuosas de los bosques, por entre la espesura de los sotos y de los montes, divirtiéndose mucho en dejar perdido al pobre húsar, que no podia seguirla. Entónces abandonada á sí misma, sacándose el sombrero y dejando flotar sus cabellos al impulso de las brisas, hacia largas caminatas por los senderos desiertos, marchando al paso á la ventura, y allí tan solo se entregaba á sus ensueños é ilusiones de niña. Con frecuencia estas meditaciones la llevaban hasta alguna lejana, muy lejana, y le era necesario apurar su caballo para regresar á la guarnicion antes de que estuviera muy avanzada la noche.

Nadie lo extrañaba, sin embargo. Ya se habian acostumbrado todos á verla en los caminos. Al principio pareció raro que su padre no la acompañase, pero despues ya ninguno se preocupó por semejante detalle. Emilia pasaba por una escéntrica. Pero como al atravesar los campos empleaba sus pequeñas economias en dar centavos á los niños, conversaba afectuosamente con los campesinos y habia recorrido varias veces grandes estensiones para llevar socorros á algunos enfermos ó afligidos, se habia creado una gran reputacion de bondad en los lugares que frecuentaba, y no tenia que temer ningun insulto ni ningun peligro entre los campesinos, que la llamaban «la buena señorita».

De esta educacion á la diabla, de estas costumbres masculinas habian resultado naturalmente una intrepidez de maneras, una independencia de espíritu, cierta determinacion, cierto atrevimiento de palabra que no tenian nada de comun con las timideces de una niña. Y sin embargo, si se hablaba á veces en el regimiento de la estraña libertad de accion que le dejaba su padre, ó mas bien dicho, que le imponia, á nadie se le habia ocurrido la idea de que ella pudiera hacer un empleo culpable de esa libertad, de tal modo se reflejaban en ella su natural honradez y la pureza de sus sentimientos, y de tal modo se conocia que en aquella jóven de maneras varoniles existia un alma leal, una virtud sólida, una mujer de honor, en una palabra.

Cuando Champoreau hubo cerrado la puerta dejando solos á los dos jóvenes, reinó entre ellos un incómodo silencio, silencio que ambos se sentian embarazados para romper. Desiderio, sin embargo, quiso entablar conversacion hablando de la música y de la famosa romanza. *El espejo de las labanderas*, pero Emilia le contestaba apenas. Un intenso pensamiento parecia absorberla.

No tenia, sin embargo, un carácter capaz de disimular por mucho tiempo lo que la preocupaba. Tomó vivamente su partido, y dirigiéndose á Desiderio le dijo:

—Señor Corbon: puesto que mi padre nos deja solos bajo el fútil pretesto de una romanza que debemos estudiar juntos, ¿quereis que hablemos libremente, francamente, como conviene á jentes honradas que se estiman, de una cosa que me parece ocupar mucho mas lugar en sus preocupaciones que *El espejo de las lavanderas?* Os parecerá sin duda extraordinario que una jóven se atreva á suscitar la conversacion sobre un tema tan delicado. No me censureis por ello. Ya sabeis que apenas he conocido á mi buena y santa madre. He sido criada casi como un niño, y por eso no tengo quizá toda la reserva que conviene á una señorita. Pero os aseguro que siento profundamente todo lo que toca á la dignidad de la mujer y lo que mi conciencia me señala como un deber.

Mi pobre padre, que me ama mucho seguramente, hace á mi altivez dia á dia ofensas que me hacen sufrir terriblemente. Se le ha metido en la cabeza casarme, y desde hace ya varios años se entrega á una caza de yernos profundamente humillante para mí. Desde hace un año sois vos con quien cuenta ahora. Seriais el único en no notar el objeto que persigue, aunque para esto bastaria reflexionar en lo que tienen de inusitado y de inconveniente sus avances y la especie de intimidad sin límites que procura establecer entre nosotros.

Y como Desiderio fuese á interrumpirla, ella continuó:

—Dispensadme, y dignaos dejarme hablar, tanto mas cuanto que es responder á esas intenciones, me parece, confiarnos nuestros secretos pensamientos. Es muy difícil decir esas cosas. No me intimideis, y uno y otro saldremos de esta conversacion muy aliviados de una molestia, de una dificultad, de una impresion penosa, en fin, que nos tiene muy á mal traer. Señor Corbon: contestadme lealmente, con el corazon en la mano, como contestariais á un hombre: ¿debo ver en vos un pretendiente ó un amigo?

La franqueza de esta pregunta imponia la franqueza en la respuesta, y además Desiderio, horriblemente incomodado por las maneras de Champoreau, no pedia otra cosa que salir una vez por todas de aquel callejon sin salida.

—Señorita, dijo, no soy mas que un amigo, pero un amigo que estima en su justo valor las preciosas cualidades de vuestro corazon y que siente hácia vos el afecto mas cariñoso y mas santo.

—¡Gracias! le dijo Emilia tendiéndole la mano. Podeis entónces oir mis confidencias. ¡Oh! yo no os diré que cuando presentí la eleccion que en vos habia hecho mi padre me haya rebelado contra la idea de unirme con vos. Yo tambien he formado mis castillos en el aire en la suposicion de ese resultado, pero no me duraron mucho tiempo, porque bien pronto adiviné que vuestro corazon pertenecia á otra. ¡Oh! no digais nada, no mintais, *amigo mio*. (Y recargó las últimas palabras.) Esas cosas se conocen cuando uno está interesada en ellas.

Vos amabais, ¿Qué podia hacer yo? No tengo un carácter capaz de chocar contra las imposibilidades, y la idea de entrar en lucha para acaparar un corazon refractario no podria nacer en mi espíritu. No me casaré nunca sinó con un hombre que me ame sinceramente, y á eso lo adivinaré sin que él me lo diga. No me casaré sinó con un hombre que me ame, porque quiero amarle mucho y dedicarme á su felicidad. Ese hombre lo he encontrado. Y ved la confianza que me inspirais ahora y que con una sola palabra os habeis conquistado: voy á confiaros mi secreto, que nadie conoce aún, ni siquiera el mas interesado de todos en saberlo. Ese hombre es vuestro compañero, Mr. Vaubrenier, el teniente. Es muy pobre, de una familia muy modesta, pero es un hombre honorable, un corazon seguro, un alma leal, y, lo que todo lo resume y lo domina para mí, me ama, me ama discreta y profundamente. Apenas me ha dicho una palabra. Durante una cuadrilla, hace ya mucho tiempo, en el momento mismo en que acababa de descubrir que vos no os perteneciais, quiso bosquejar una confesion. Tembloroso, balbuciente, sentia su voz anudada en su garganta, y la confesion espiró en sus labios. Pero yo habia oido lo suficiente. Y desde ese dia me hice á mí misma el juramento de no tener otro marido que él. He procurado sondear á mi padre respecto de las probabilidades que Mr. Vaubrenier tendria para obtener mi mano, pero mi padre ha rechazado lejos de sí semejante idea. Yo no ha insistido, y sin embargo, os lo juro, Mr. Vaubrenier será mi marido.

—Y si la rectitud, la bravura, el honor todas las cualidades que elevan al hombre bastan para asegurar la felicidad de una jóven, dijo Corbon, de seguro, señorita, que no habriais podido nunca hacer mejor eleccion.

—Pues bien, agregó ella con alegría; hé aquí que ambos estamos muy aliviados. Yo os tomaba por un novio cogido á pesar suyo en las redes de mi padre y me causabais un efecto deplorable. Por vuestra parte vos os sentiais conducido entre gendarmes hácia el matrimonio forzado, y teniais un lamentable aire de víctima. ¡Ah! ¡de qué peso nos ha libertado vuestra franqueza! Hoy, al contrario, nos conocemos, nos estimamos, no somos ya un espantajo el uno para el otro. Ya lo veis: os he confiado los secretos mas íntimos de mi corazon. No os exijo los vuestros. La que habeis elejido debe ser hermosa y buena. Y vos la amais mucho ¿no es verdad?

—Con toda mi alma, contestó Desiderio.

—¿Me la mostrareis?

Desiderio vaciló en responder. Una nube de tristeza pareció extenderse por su fisonomía. Emilia lo notó y le dijo afectuosamente:

—¿Os he causado algun pesar, amigo mio?

—No os la puedo mostrar, dijo Desiderio. Y... mirad, señorita: á nombre de la amistad con que os dignais honrarme, permitidme exijir de vos el silencio mas absoluto sobre este secreto, que solo vos habeis adivinado. Nuestro amor es un misterio. Si fuese descubierto ¡no sabeis la desgracia que podria herir á la pobre criatura y destrozarme el corazon á mí al mismo tiempo!

—¡Oh! perdonadme, amigo mio, por haber despertado en vos un dolor. Estad seguro de que vuestro secreto queda encerrado como en una tumba. ¿no somos amigos?

—A toda prueba, dijo Corbon.

—¡Vamos! ¿Quién sabe, agregó Emilia, si no podemos ayudarnos mutuamente? Ahora ya nos lo hemos dicho todo, ¿no es verdad? Son las cuatro; mi padre va á llegar. Si hiciéramos un poco de música....

—En efecto: ensayemos *El espejo de las lavanderas.*

Desiderio se sentó al piano, y Emilia principió á cantar:

En el cristal de la artesa
Se miran las lavanderas...

Champoreau entró á tiempo de que Corbon hacia repetir esta frase, á causa de un *la* bemol que Emilia se obstinaba en cantar superlativamente falsa.

—¡Caramboletas! exclamó. ¿Serán estúpidos esos poetas? «En el cristal de la artesa se miran las lavanderas...» Pero decidme: ó bien no lavan, para poder mirarse á sus anchas, y entónces son falsas lavanderas, ociosas (y la ociosidad conduce á todo), ó bien lavan, y entónces ¿como pueden mirarse en el agua tu eso será que son tan sucias. Palabra d me hacen reir como un loco esos trovad son mas que guisanderos y farsantes. Y, vamos á ver, hijos mios: ¿ha marc música? ¿Os habeis entendido? Vamos boletas! ¿Os habeis entendido?

—Sí, sí, padre mio, dijo Emilia aleg M. Corbon y yo nos hemos entendido maravillas.

—¡Vaya! Bien decia yo que conclui llegar á entenderos.

La comida se habia adelantado á ca tertulia. El asistente vino á avisar qu pronta, y todos se sentaron á la mesa.

La comida estuvo alegre. Libres todo preocupaciones, se mostraron de excele mor. Para Champoreau el asunto esta cluido. Ni siquiera habia necesidad de h él. Probablemente á los postres abordar derio el tema y se declararia. Emilia alegre, conversaba con abandono y se reservas. Desiderio mostraba hácia el ciones inusitadas y una galantería de b gurio.

El oficial, sin embargo, no dejaba de mentar inquietudes, porque conocia qu mento difícil iba á llegar, de una maner table, y que esa cuarto de hora de Rab que le seria preciso confesar redondame vez por todas que no tenia la menor in de hacerse yerno del comandante, no s cuarto de hora agradable. En fin, era n de todas maneras llegar á él.

Champoreau, despues de haber ago maledicencia sobre todo el mundo, desa do á sus jefes y esparcido su hiel sob aquellos cuya superioridad sentia, pasó que presentaba para él un interés perso el del ascenso de Desiderio. Ahora que de la familia, era necesario calcular sus lidades de porvenir y ponerse en campa obtenerles favores.